

BANQUES du CANADA-- BANKS of CANADA

Québec.

Bank of Montreal.....	Montreal
Bank of British North America	do
Banque d'Hochelega	do
Banque Provinciale du Canada..	do
Molsons Bank (The).....	do
Merchants Bank of Canada.....	do
Royal Bank of Canada (The).....	do
La Banque Nationale	Québec

Ontario.

Bank of Hamilton.....	Hamilton
Bank of Ottawa.....	Ottawa
Bank of Toronto	Toronto
Canadian Bank of Commerce (The)	do
Dominion Bank of Canada (The)	do
Imperial Bank of Canada.....	do
Home Bank of Canada.....	do
Standard Bank of Canada.....	do
Sterling Bank of Canada.....	do

Nouvelle-Ecosse.—Nova Scotia.

Bank of Nova Scotia.....	Halifax
--------------------------	---------

Manitoba

Northern Crown Bank	Winnipeg
Union Bank of Canada	do

Saskatchewan

Weyburn Security Bank.....	Weyburn
----------------------------	---------

BANQUES FUSIONNEES

Commercial Bank of Canada, Kingston, Ontario, fusionnée dans la Merchants Bank of Canada, Montreal
 Crown Bank of Toronto, Ont., fusionnée dans la Northern Bank of Winnipeg sous le nom de Northern Crown Bank.
 Gore Bank of Niagara, Hamilton, Ontario, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ontario
 Merchant's Bank de l'Île du Prince Edouard porte le nom de la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ont.
 Ontario Bank, Toronto, Ont., porte le nom de Bank of Montreal.
 Peoples Bank du N. Brunswick, Fredericton, porte le nom de Bank of Montreal.
 Sovereign Bank, Montreal. Les obligations et les succursales ont été prises par d'autres banques canadiennes.

Northern Bank, Winnipeg, maintenant fusionnée avec la Crown sous le nom de Northern Crown Bank.
 United Empire Bank of Canada fusionnée avec la Union Bank of Canada.
 The Bank of British Columbia fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto
 The Commercial Bank of Windsor fusionnée dans la Union Bank of Halifax
 The Exchange Bank of Yarmouth fusionnée dans la Bank of Montreal
 The Halifax Banking Co., fusionnée dans la The Can. Bank of Commerce, Toronto
 La Banque Jacques-Cartier fusionnée dans la Banque Provinciale
 The Merchants Bank of Halifax, Halifax, porte le nom de Royal Bank of Canada, Halifax
 The Niagara District Bank, St Catharines, Ontario, fusionnée dans l'Imperial Bank of Toronto, Ontario
 The St Lawrence Bank, Toronto, Ontario, fusionnée dans la Standard Bank of Toronto, Ontario
 Union Bank of Prince Edward Island Charlottetown, P E I, fusionnée dans la Bank of Nova Scotia, Halifax, N S
 The Peoples Bank of Halifax fusionnée dans la Bank of Montreal
 Western Bank, fusionnée dans la Standard Bank.
 Union Bank of Halifax fusionnée dans la Royal Bank of Canada
 Eastern Townships Bank, Sherbrooke, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce.
 Bank of New Brunswick fusionnée dans la Bank of Nova Scotia
 Banque Internationale, fusionnée dans la Home Bank
 Traders Bank of Canada fusionnée dans la Royal Bank of Canada
 Quebec Bank fusionnée dans la Royal Bank of Canada

FETES LEGALES

1er janvier	—Circumcision
6	—Épiphanie
	—Mercredi des Cendres
	—Vendredi Saint
	—Lundi de Pâques
	—Ascension
24 mai	—Fête Victoria
3 juin	—Fête du Roi
1er juillet	—Célébration
1er lundi de	
septembre	—Fête du Travail
1er novembre	—La Toussaint
8 décembre	—Immaculée Conception
25	—Noël
	et—Jour d'Action de Grâce

LEGAL HOLIDAYS

	Ash Wednesday
January 1st	—Circumcision
"	6th—Épiphanie
	—Good Friday
	—Easter Monday
	—Ascension
May 24th	—Victoria Day
June 3rd	—King's Birthday
July 1st	—Dominion Day
September,	
1st Monday	—Labor Day
November 1st	—All Saints Day
December 8th	—Immaculate Conception
"	25th—Christmas
	and—Thanksgiving Day

Siège social : Québec.

Fondée en 1860.

LA BANQUE NATIONALE

271 Succursales et Agences au Canada

Capital autorisé	- -	\$5,000,000.00
Capital payé	- - -	2,000,000.00
Réserve	- - - -	2,200,000.00
Actif (au delà de)	-	50,000,000.00

BUREAU DE DIRECTION :

Rodolphe Audette	- - - - -	Président
J.-B. Laliberté	- - - - -	Vice-Président
Victor Châteauvert,	Naz. Fortier,	Chs Pettigrew,
	Nap. Drouin,	Nap. Lavoie.
N. Lavoie	- - - - -	Gérant-Général
Jos. S. Blais	- - - - -	Inspecteur en Chef

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs, ("travelle's' cheques"), donne satisfaction à tous nos clients. Nous invitons le public à se prévaloir des avantages que nous offrons.

Notre Bureau de Paris (14, rue Auber) est très avantageux aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas prix.

**MEMOIRE CONCERNANT LE RACHAT DES VIEUX BILLETS DES BANQUES
CANADIENNES**

**MEMORANDUM RESPECTING REDEMPTION OF OLD
NOTES OF CANADIAN BANKS**

Emis par—Issued by	Rachetés par—Redeemed by
Bank of Acadia.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Brantford.....	Sans valeur—Worthless
Bank of British Columbia.....	Canadian Bank of Commerce.
Bank of Liverpool (N. S.).....	Sans valeur—Worthless.
Bank of London in Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of New Brunswick.....	Bank of Nova Scotia.
Bank of Prince Edward Island.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Vancouver.....	Liquidateur: E. Buchan. (Liquidator) Vancouver
Bank of Yarmouth.....	Dept des Finances—Department of Finance.
Banque Internationale du Canada.....	Home Bank of Canada.
Banque du Peuple.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Banque de St. Hyacinthe.....	Dept des Finances—Department of Finance.
Banque de St-Jean.....	La Banque Provinciale du Canada.
Banque Ville-Marie.....	Dept. des Finances—Department of Finance.
Central Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Commercial Bank.....	Merchants' Bank of Canada.
Commercial Bank of Manitoba.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Commercial Bank of New Brunswick.....	Sans valeur—Worthless.
Consolidated Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1890—Worthless since 1890.
Crown Bank.....	Northern Crown Bank.
Eastern Townships Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Exchange Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Exchange Bank of Yarmouth.....	Bank of Montreal.
Farmer's Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson, (Liquidator) Toronto.
Federal Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Gore Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Halifax Banking Company.....	Canadian Bank of Canada.
Jacques Cartier.....	La Banque Provinciale du Canada.
Maritime Bank of the Dominion of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Mechanics Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Merchants Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Merchants Bank of P. E. I.....	Canadian Bank of Commerce.
Metropolitan Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Metropolitan Bank, (The).....	Bank of Nova Scotia.
Northern Bank.....	Northern Crown Bank.
Ontario Bank.....	Liquidateur: The Royal Trust Co (Liquidator), Tor.
People's Bank of Halifax.....	Bank of Montreal.
People's Bank of New Brunswick.....	Bank of Montr al.
Pictou Bank.....	Sans valeur—Worthless.
St. Lawrence Bank.....	Standard Bank of Canada.
St. Stephens Bank.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Sovereign Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson, (Liquidator) Toronto.
Stadacona Bank.....	Sans valeur depuis 1890.—Worthless since 1890.
Traders Bank of Canada.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of P. E. I.....	Bank of Nova Scotia.
United Empire.....	Union Bank of Canada.
Western Bank of Canada.....	Standard Bank of Canada.

The Canadian Bankers' Association.—L'Association des Banques Canadiennes.
Ottawa, 8th November 1916.—Ottawa, 8 Novembre 1916.

The CANADIAN BANK OF COMMERCE

Sir EDMUND WALKER,
C.V.O., LL.D., D.C.L., President.

Sir JOHN AIRD, General Manager
H.V.F. JONES, Ass't. General Manager.

Capital Paid Up, \$15,000,000-Reserve Fund, \$15,000,000

Travellers going abroad should carry their money in the form of Letters of Credit or Travellers' Cheques, which are both issued by this Bank at any of its branches. We also issue Foreign Money Orders and Drafts, which can be purchased within five minutes on any country in the world.

The Bank recommends the use of its safety deposit boxes for the keeping of your insurance papers or other valuable documents. Both branches in Quebec are equipped with safety deposit nests. Our charges are moderate and we will be pleased to show them to anyone who so desires.

Your account whether small or large will receive the same attention and Savings Bank accounts are opened with \$1 or upwards.

We solicit your patronage.

Main Office, Corner St Peter and St Paul Sts,

J. MACLOUGHLIN, *Manager.*

Upper Town Branch, 140 St John St,

G. L. DOAK, *Manager.*

Les personnes qui voyagent en pays étrangers ne devraient porter leur argent que sous la forme de Lettre de Crédit ou Chèques de Voyageurs, qui sont émis par cette banque et à toutes ses succursales.

Cette banque émet aussi des Mandats et des Traités qui peuvent être convertis en argent en moins de cinq minutes en n'importe quel pays du monde.

La banque recommande de se servir de ses boîtes de sûreté pour conserver les polices d'assurances et les autres documents importants. On peut examiner ces boîtes de sûreté à nos deux succursales de Québec. Le prix est modéré.

Nous acceptons des dépôts de \$1.00 et plus à notre département d'épargne. La même attention est donnée à tous nos déposants.

La Chambre de Commerce de Québec

LISTE DES OFFICIERS ET MEMBRES DU CONSEIL POUR 1919

MM. John T. Ross, Président
P. J. Côté, 1er Vice-Prés.
W. H. Wiggs, 2ème Vice-Prés.
W. J. Banks, Trésorier

T. LeVasseur, Secrétaire
Jos Côté, Auditeur
W. S. Champion, Auditeur

Membres du Conseil

MM. W. M. Bancroft,
O. W. Bédard,
Hon. Frank Carrel,
Eug. Julien,
Nap. G. Kirouac,
H. E. Lavigneur
Gaspard LeMoine,
Ls Létourneau, M. P. P.
J. M. McCarthy,
Charles Noreau,
Joseph Picard,
J. G. Scott,
Elzéar Turcotte



Bureau d'Arbitrage

Sir Geo. Garneau,
Lieut-Gen. Sir R. E. W. Turner, V. G., C. B., C. M. G.
D.S.O.
Major Gén. Sir D. Watson,
C. B., C.M.G.
Sir Wm. Price
J. G. Scott,
Hon. Geo. E. Amyot, M. C. L.
John T. Ross,
Wm. Power
Gaspard LeMoine
Wm. M. McPherson,
Montefiore Joseph,
G. A. Vandy.

Présidents des bureaux d'examineurs, des comités spéciaux et permanents

BUREAUX D'EXAMINATEURS:

Bœuf et Lard:	Gaspard LeMoine
Beurre et Fromage:	Chs Noreau
Poisson et huiles de poisson:	G. LeMoine
Cuir:	J. D. Duchaine
Peaux vertes:	Nazaire Fortier
Pétroles:	Arch Miller
Maître du Port:	Septimus Barrow

Comités Permanents

Banques:	J. T. Ross
Fabriques de chaussures:	J. Ritchie
Entrepreneurs:	L. H. Peters
Nouveautés:	Sir Geo. Garneau
Poisson et huiles de poisson:	G. LeMoine
Farine et Grain:	Victor Chateauvert
Fret et Transport:	J. G. Scott
Epiceries:	G. LeMoine
Beurre et Fromage:	Chs Noreau
Quincaillerie:	W. H. Wiggs
Cuir et Peaux vertes:	Nazaire Fortier
Manufactures:	Joseph Picard
Commerce maritime	G. B. Ramsay
Bois carré et bois de construction :	
	J. M. McCarthy
Législation:	Joseph Picard
La Traverse:	J. H. Fortier
Statistiques:	Elz. Turcotte
Commerce et Production:	J. G. Scott
Assurances:	A. E. Scott

Comité des Industries — 1919-1920

Président.....	Elz. Turcotte
1er Vice-Président....	Douglas T. Taylor
2ème Vice-Président...	L. J. A. Amyot
Secrétaires-conjoints...	Paul Hébert
"	F. S. Stocking
Trésorier.....	W. J. Banks
Sous-comité des Finances	
Président.....	W. H. Wiggs
Sous-comité Commercial	
Président.....	Joseph Picard
Sous-comité de Publicité	
Président:.....	Eug. Julien

Commissaire industriel: E. Raymond Marien

Comités spéciaux

Cession de biens:	R. Audette
Administration civique . . .	O. W. Bédard
Construction de vaisseaux: . . .	J. T. Ross
Instruction supérieure: . . .	G. A. Vandy
Embellissement . . .	O. W. Bédard
Navigation d'hiver: . . .	J. G. Scott

ANNUAIRE DU COMMERCE

BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY

SOUSCRIPTEURS—ADVERTISERS

Abattoirs

La Compagnie des Abattoirs de Québec
4e Avenue, Bureau, St-André 100

Accountants—(See)—COMPTABLES PUBLIC,

Adding Machine—MACHINE A CALCULER

Burroughs Adding Machine of Canada
Ltd., St John 101

Addresses

"Québec-Adresses", St Pierre 84

Advocates—(see)—AVOCATS

Advocates library

Dion Aimé, treasurer, St Louis 12

Aerated waters—EAUX GAZEUSES—

(Fabricants de)

Fluet F. A., des Prairies 65
Fortier Elz. & Cie, St Dominique 123
Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée,
Morin 54-56
Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 86-92

AGENTS

FLOUR—FARINE

Bonhomme Cyrille, Côte de la Montagne
147
Cream R. F., & Co. Ltd., Dalhousie 85
Fecteau J. C. E., St Pierre 97
Gauvreau P., St Pierre 84
Girard & Pouliot, Côte de la Montagne
147
Gourdeau F. de B., Côte de la Montagne
147
Legault Jules, St Pierre 81
Morency J. T., St Pierre 132
Tanguay Alf. T., St Jacques 17
Turgeon Elzébert, St Pierre 126

GENERAL—GENERAUX

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
Bergevin & Côté, Marché Champlain 16
Bernard J. A., St Pierre 21
Banks W. J., St John 203
Colston A. J., St Peter 132
Colston W. J., St Peter 132
Drouin Henri, St Jean 397

Gosselin & Bélanger, Du Roi 268
Grenier L. P., Ramsay 47-49
Hardy Alexandre, Côte de la Montagne
111
Letellier Lucien, St James 17
Poulin J. Albert, Côte de la Montagne
111
Pruneau & Co, St Peter 142
Webster & Sons, Ltd., Dalhousie 79

INSURANCE — ASSURANCE — (See Insurance Companies and Agents)

Arel J. F., St Pierre 72½
Bédard Octave, Claire-Fontaine 12
Belleau J. F., St Pierre 93
Belleau & Auger, St Pierre 85
Boutin P. Alex., St-Pierre 66
Bray Henri, St Pierre 124
Brodie George, Mountain Hill 111
Budden & Strang, St Peter 101
Champion C. & W., St Peter 67
Châteauvert Geo. P., St Jean 405
Côté Ernest G. J., St Joseph 229 et St
Jean 431-433
Dion A. W., Massue 26
Frenette & Paré, St Joseph 229
Gagnon Chs, St Pierre 84
Gagnon Oscar N., St Pierre 132
Galibois F. X., & Fils, 5e Rue 17
Gauvin Elzar, St Joseph 325¾
Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111
Gourdeau & Pratte, Côte de la Montagne
147
Henderson G. H., St Peter 81
Hunt Edouard, Côte de la Montagne 147
Jobin Albert, St Pierre 81
Lachance J. Eug., St Paul 39
Lachance J. T., St Pierre 126
Lavoie Georges, St Pierre 81
Laliberté Adj., St Valier 654
Leclerc Eug. & Ponliot, Ltée, St Pierre 88
LeGendre H., St Joseph 229
Macpherson W. M., Dalhousie 53
Mahony T. H., Mountain Hill 111
Marcotte Arthur, St Pierre 84
Marcotte Gaston, St Pierre 84
Massey W. & G. Morton, Mountain
Hill 111
Monaghan M., St Peter 81
Monast M., St Jean 39
Morin Oscar, Côte de la Montagne 111
Morissette J. B., St Pierre 72
Murphy & Collier, Regd., Sault-au-
Matelot 11
Oliver & Coolican, St Peter 56
Paradis J. A., Richelieu 90

Piuzé & Pelletier St Pierre 98
 Scott Arthur E., Mountain Hill 116
 Thériault C. E., St Pierre 132
 Trudelle L. A., Côte de la Montagne 109
 Vallières Alfred, St Pierre 81
 VanFelson A. B., St Peter 81
 Verret A. G., St Jean 160

SPECIAL AGENTS — AGENTS SPÉCIAUX

Beaupré C. E., St Joseph 229
 Chevalier F. X., St Pierre 88
 Côté Stanislas J., St Pierre 126
 Dion A. Wilfrid, Messue 26
 Falardeau D., La Canardière 126
 Godin Alfred, St Angèle 38
 Hébert J. A., St Pierre 126
 Houde S., St Joseph 229
 Lachance J. E., Richardson 386
 Laliberté Adj. J., St Valier 654

Mainguy L. A., St Pierre 81
 Martineau J. Séraphin, Caire Fontaine 67
 Racine P., Du Roi 421
 Tessier & Paquet, St Pierre 93

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
 Banks W. J., St John 203
 Bedard J. B. & Frères, St Pierre 25
 Béranger F., Enr, Charest 7
 Bergevin & Côté, Place Marché Champain 16
 Bernard J. A., St Pierre 21
 Bisset James & Co., St Paul 271
 Bogue Henry, Laliberté 70
 Bossé J. de S., Mountain Hill 147
 Brulotte Adjutor, Charest 7
 Colston W. J., St Peter 132
 Gosselin & Bélanger, Du Roi 268
 Lachaine G. D., Dalhousie 40
 Le Comptoir du Clergé, Ltét. Côte de la Montagne 44
 Lecluc René, Charest 7
 Maxham A. J., Co, Reg'd, St James 17
 Morency J. A. Gaud., Charest 7
 Paradis C. A., Dalhousie 83
 Pruneau & Co., St Peter 142
 Shee Edgar A., Belleau 15
 Talbot René, Dalhousie 89
 Thomson John, St John 203
 Vandy G. A., St Joseph 28

MERCANTILE

Bradstreet Co., Mountain Hill 111
 Dun R. G. & Co., St Peter 126

NEWSPAPERS—JOURNAUX

Gosselin J. P., St Joseph 233½
 Langlois Antoine, Côte de la Montagne 24-26

REAL ESTATE—IMMEUBLES—(See also Notaries)

Caron Eudore, St Joseph 111
 Colston A. J., St Pierre 132
 Dumais L. C., 4e Avenue 161
 Lamontagne Eug., de la Couronne 104
 Leclerc Eugène, St Pierre 88
 Lesage J. A., de Courcelles 2
 Lockwell C. J., St Pierre 31-35
 Paradis C. A., Dalhousie 83
 Plamondon A., Avenue des Erables 143
 Pouliot D. I., St Pierre 88
 Proteau G., St Pierre 81
 Tessier, Fages, & Cie, St Pierre 132
 Vandy G. A., St Joseph 28
 Verret A. G., St Jean 160

STEAMSHIPS—NAVIRES

Fontaine L. J., St Peter 138
 Macpherson Wm. M., Dalhousie 53
 The Robert Reford Co, Ltd, St Peter 67

TICKET AGENTS—AGENTS DE BILLETS

Langevin C. A., St John 30
 Nestor S. J., Du Fort 7
 Stocking Frank S., Du Fort
 Stott Geo. H., corner St Ann & du Fort
 The Robert Reford Co, Ltd, St Peter 67

TRANSFER—TRANSPORT

Bouret Adjutor, 7e Rue 18
 Martel Charles, Ste Marie 14-16
 National Cartage and Supply Co., Ltd., (The), 2e Avenue 89
 Norton Cartage and Baggage Transfer Co., Artillery 27
 Quebec Cartage & Transfer Co., des Fossés, corner St Roch
 Trudel Eugène, Burton 20

Agricultural implements—INSTRUMENTS AGRICOLES

Bélanger, Bobluc, Leclerc, Ltée, Du Pont 119
 De Laval Co., Ltd, St James 22
 Frost & Wood Co., Ltd, St Paul 78
 International Harvester Co of America, St André 129
 Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Massey Harris, St Paul 424

Aluminium

Audy M. Caron 91
 Young Co., Herman, Reg'd, du Pont 111-115

Ameublements—FURNITURE DEALERS

Baronet Octave, Boulevard Langelier 149
 Cantin J. A., St Joseph 251
 Cantin J. W., St Joseph 458-462
 Crown Furniture Co. Ltd., Crown 68
 Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11
 Dépôt des Bons Marchés, du Pont 123
 Dombrowski Bros Ltd., St Joseph 229-231

Fiset & Cie, St Joseph 10-12
 Gauvin & Frères, St Valier 1114
 La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier coin
 St Joseph et Bagot
 La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157 à
 173
 Legaré P. T. Ltée, St Joseph 239
 Marceau & Fils, St Joseph 284-288
 Perry James, St Paul 323
 Rickaby D. S., St John 337
 Turner Bros, St John 107
 Vézina & Filion, 3ème Rue 60
 D'OCCASION SECOND HAND
 Bowen Peter, St Nicolas 32 et Hender-
 son 16

Architectes—ARCHITECTS

Auger Lorenzo, St Jean 39
 Baillaireg W. D., St Louis 50
 Beaulé Oscar, d'Aiguillon 21
 Bergeron J. S., St Jean 103
 Decary A. R., des Grisons 16
 Dionne J. A. T., St Joseph 14
 Dussault J. P. E., St Jean 253
 Levesque Pierre, St Jean 115
 Ouellet Jos. P., Ste Famille 28
 Robitaille & Robitaille, St Jean 203
 Staveley & Staveley, St Peter 92
 Tanguay G. E., d'Aiguillon 20½
 Wallace J. W. M., Richelieu 110

**Asphalt Side Walks—TROTTIERS EN
 ASPHALTE**

Barbeau N., du Pont 36
 Bilo leau Ign., Avenue Renaud 144
 La Cie de Pavage et Construction de
 Quebec, 10e Avenue 70

Asbestos—AMIANTE

Asbestos Manufacturing Co., St James 17
 Pruneau & Co., St Peter 142
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Auctioneers — COMMISSAIRES-PRISEURS—
 (encanteurs)**

Demers L. J. A., Dalhousie 5-11
 Deschênes Louis, St Jean 58
 Marceau & Fils, St Joseph 284-288
 Maxham A. J. & Co., St James 17

Automobiles

Campbell P., St Louis 45-47
 deVarences Jos., St Joseph 279
 deVarences Octave, de la Couronne 17
 Dohan M. L., Palace 29
 Gagnon André, 7e Rue 28
 Julien Eug., Ltée, St Valier 1200-1204
 Legaré Automobiles & Supply Co. Ltd.
 St Valier 51-69
 Lortie P. L., Ltée du Pont 138
 Pichette E. R., de la Couronne 29½
 Poulin J. E., de la Couronne coin Fleurie
 Pruneau & Co., St. Peter 142

GARAGE

Andrews Edgar, St Joseph 415
 Campbell P., St Louis 45-47
 Croteau J. J., Lachevrotière 81
 deVarences Jos., N.-D. des Anges 85-87
 deVarences Octave, de la Couronne 17
 Dohan M. L., Palace 29
 Ford Garage, St. Peter 142
 Fréchette Henri, St Vallier 256-258
 Julien Eug., Ltée, St Valier 1200-1204
 Lavoie Louis, du Pont 175
 Legaré Automobile, Supply Co. Ltd., St
 Valier 51-69
 Lepage & Cie, Dorchester 104-106
 Lortie P. L., du Pont 138
 Martin Alp., St Vallier 336-338
 Paré France, d'Aiguillon 1
 Pruneau & Co. St. Peter 142
 Quebec Auto Garage, coin St Augustin
 et St Patrick
 Talbot C. Percy, 4e Rue 2

AUTO-SUPPLY—ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

Dohan M. L., Palace 29
 La Cie J. E. Martineau, St Joseph 135
 Lavoie Louis, du Pont 175
 Pichette E. R., de la Couronne 29½
 Quebec Auto Supply Co., St Joseph 32

Average adjusters—DISPACHEURS

Campbell W. Noble, St Pierre 61

Avocats

Bédard J. Ephraïm, Edifice Q. Ry. St.
 Joseph 229
 Bédard, Prévost & Taschereau, Côte de
 la Montagne 111
 Bélanger Art., Côte de la Montagne 111
 Belley L. G., St Pierre 126
 Bernier, Bernier & de Billy, Côte de la
 Montagne 111
 Belleau, Baillargeon Belleau, & Bou-
 langer, St Pierre 132
 Belleau & Sirois, St Pierre 85
 Campbell Robert P. W., Palais Législatif
 Cannon, & Roy, Côte de la Montagne 111
 Champoux Edgar, St Pierre 81
 Chapleau J. E., Hôtel-de-Ville
 Chassé Noël, Côte de la Montagne 116
 Cook W. & A. H., St Peter 81
 Corriveau Apollinaire, St Pierre 98
 Darveau C. V., St Pierre 126
 Demers & Demers, St Pierre 97
 Dionne C. E. L., St Pierre 132
 Dobell A. C., St Peter 92
 Dorion & Gosselin, St Joseph 229
 Drolet & Tardif, St Joseph 133
 Drouin Paul, édifice Q Ry, St Joseph 229
 Drouin & Amyot, édifice Q. Ry, St Jo-
 seph 229
 Edge J. W., St Pierre 4

Drouin & Drouin, St Pierre 72½
 Falardeau Adrien, édifice Q. Ry., St Joseph 2 9
 Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Côte de la Montagne 105-107
 Francœur Vien, & Larue St Pierre 72½
 Gagné Gagné & Laflamme, Côte de la Montagne 111
 Galipeault, St Laurent, Gagné Méta-
 yer & Devlin, St Pierre 115
 Gingras Roméo, St Pierre 126
 Gelly & Dion, Côte de la Montagne 116
 Gosselin Jean, St Pierre 61
 Grenier H., St-Paul 320
 Guay & Frémont, St Pierre 81
 Guérard J. M., St Joseph 22½
 Lachance, Ahern & Morin, Côte de la Montagne 111
 Lafé té & Pouliot, St Pierre 88
 Lapointe & Rochette, St Pierre 93
 LaRue Win., St Pierre 126
 Lemieux M. A., St Pierre 93
 Mercier Ernest, Côte de la Montagne 111
 Moraud Savard, Alleyn & Savard, St Pierre 126
 Murphy Fergus, St Peter 81
 Paradis, Audet & Grenier, St Pierre 68
 Parent L. Emile, St Pierre 81
 Pentland, Gravel & Thomson, St Peter 56
 Power & Gosselin, Mountain Hill 111
 Robertson Alexander, St Peter 61
 Robitaille Paul, St-Jean 203
 Rochette J. Abel, St Pierre 4
 Rouillard Léon, St Joseph 98
 Shink & de Blois, St Pierre 81
 Smith Charles, Pointe à Carcy
 Talbot Ls A., St Pierre 81
 Taschereau & Mayrand St Pierre 84
 Taschereau, Roy, Cannon, Parent, & Casgrain, St Paul 70
 Thériault & Bienvene St Pierre 51
 Turcotte Jos. P., Du Roi 194½
 Roy, Langlais La Vergne & Godbout, St-Pierre 126

Awnings—AUVENTS

Alleyn John, St Paul 225
 Petrie Alex & Son, St James 13

Bakers—BOULANGERS

BREAD AND BISCUIT—PAIN ET BISCUITS
 Hethrington Thomas, St John 364

BREAD—PAIN

Falardeau Jacques, de la Couronne 116
 BISCUIT

Christie Brown Co., Ltd, Dalhousie 55 57
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dufresne Joseph, Dalhousie 40
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 Laframboise W. & Cie, St Pierre 38

Barbiers—BARBERS

Auclair Lauréat, St Paul 355
 Blanchet L., St Joseph 387
 Gingras Emile, St Joseph 193
 Gosselin J. E., St Paul 295
 Julien Arthur, St Jean 436
 Lambert Théodore, 5e Rue 131
 Savard Louis, St Paul 240

Bateau owners — PROPRIÉTAIRES DE BATEAUX

Hackett Wm. & Sons, Dalhousie 9!
 Thom John S., St James 46

Beds and mattresses—LITS ET MATELATS—(SEE ALSO FURNITURE DEALERS)

Terreau & Racine, St Paul 194-208

Beef and Pork, packers — BOEUF ET LARD

Gunn Lt 1, St Peter 126
 Harris Abattoir, St Andrew 102

La Cie des Abattoirs de Quebec, Ltée,
 St André 100
 Swift Canadian Co., Ltd, St Roch 153

Beer bottlers — EMBOUTEILLEURS DE BIÈRE**Bicycles**

Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28
 de Varennes Joseph, St Joseph 279
 Poulin J. Edmond, de la Couronne coin
 Fleurie

Bill posters. —AFFICHEURS

William Thomas, Lt 1, corner Marchand
 and Richeli-u

Blacksmiths—FORGERS (Contractors—Entrepreneurs)

Bouré Honoré, coin Ste Margerite &
 St Roch
 Marchand P., St Valier 265

Blinds, sashes and doors—JALOUSIES, CHASSIS ET PORTES (See also Carpenters)

Boivin Lou's, Enr., Richelieu 202
 Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
 Gignac Napoléon, Lalemant 60-68
 Nesbitt E. T. Regd., 10th Ave. 74-94
 Peters L. H., Ltd., Ste Angèle 10

Blouses—BLOUSES

G. & C. Whitewear, Adj. Brulotte, re-
 présentant, Charest 47

Boarding houses—MAISONS DE PENSION
PRIVATE BOARDING—PENSION PRIVÉE

St George House, Mrs T. L. Douglass,
prop. St Louis 68

Boiler Makers—FABRICANTS DE BOUIL-
LOIRES

Boisvert F.-X., de la Reine 2
La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206
Latulippe Mich., Dorchester 294
Mackay Alex., Queen St 49

Bookbinders and paper rulers—
RELIEURS ET REGLEURS

Caron Joseph, Notre-Dame 38
Chabot L. G., Côte de la Montagne 34
Lafance Victor, Enr., Garneau 46
Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118
Poitras Gaudias, coin St François et St
Dominique
Richard Jérémie, Sault-au-Matelot 31

Booksellers and stationers—
LIBRAIRES ET PAPETIERS

Déry I. P. & Fils, Dalhousie 59
Dumontier Enr., St Joseph 351
Evoy P. J., St John 141
Garneau J. P., Buade 47
Gosselin J. P., St Joseph 283
Kimball Miss H. F., St John 148
Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36
La Cie J.A. Langlais & Fils, St Joseph 177
Librairie Aubé, St J-an 328
Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118
Pruneau A. O., St Jean 60
Rivière & Gagnon, St Joseph 441
Vachon J. F., & Cie, Sault-au-Matelot
67
Vincent Elz., St Jean 234
Walsh John E., Reg'd. St John 11

Boots and shoes machinery—
OUTILLAGE POUR LA FABRICATION DES
CHAUSSURES

Fournier Nap., Notre-Dame des Anges
165-169
Paquet E., Charest 108
United Shoe Machinery of Canada
Demers 28-30

Boots and shoes—Chaussures—
FURNITURES—FOURNITURES

Blouin Pierre, Enr., coin Nelson & Co-
lomb
Dupéré & Garant, St Valier 612
Frank & Bryce, Ltd, St Valier 493
Lamontagne, Racine & Cie, Arago 115
Pouliot & Paquin, Notre-Dome 15
Richard Frères, St Valier 553

MANUFACTURES

Berrouard François, St Valier 397-399
Gale Brothers, Ltd, St Valier 518-524
Goulet Onésime, St Valier 573-579
Jobin Elie, Ltée, Colomb 35
Lagacé & Lépinay, St Anselme 22
LaRoche J. H. & Fils, St Valier 533
Routier Luc, Colomb 56-58
Samson J. E., Enr., Arago 20
Tanguay Joseph, St Dominique 122
Tourigny & Marois, Enr., St Valier 465
The J. B. Drolet Co. Ltd, St Valier 583 585

WHOLESALE—GROS

Beaubien Louis Ltée, St Vallier 617
Bégin J. H., Enr. Champlain 3s
Brown Rochette, Ltée, St Valier 578-580
Maranda F., Dalhousie 81
Morin J. Arthur, St Vallier 615
Pinsonnault Alf. J., St Augustin 59½

WHOLESALE AND RETAIL—GROS ET DÉTAIL

Boivin Alfred, St Jean 380
Bilodeau Louis, Enr., Sous-le-Fort 45-47

RETAIL—DÉTAIL

Bédard A. Wilfrid, St Joseph 121
Cloutier J. Arthur, St Paul 317
Cloutier O. & Cie, Du Pont 153
Deschênes Louis, St Jean 58, St Joseph
269 et St Valier 759
de Varenne A. Geo., St Joseph 454
Dubois Eugène, St Valier 779
Gilbert J. & Cie, St Jean 294
Jacques Wm. & Sons, Fabrique 42½
Juneau P. F., Hermine 24
Leonard Bros, St John 48
Noreau J. U., 3e Rue 131-133
Quincy (Au), St Joseph 246
Pinsonnault, Alf. J., St Jean 207
Shoe Craft Shop, de Fabrique 48
Slater Shoe Store, St John 45
Turcotte Paul, St Jean 76
Walk Over Shoe Shop, St John 10

Bouchers—BUTCHERS

BEEF AND PORK—BŒUF ET LARD

Baller L. & Son, St John 304, Dalhousie 4
Bélangier Charles, St Roch 85
Boulet & Lavoie, Enr, Scott 21½
Caucnon & Giguère, Halle Montcalm
Coté Edmond, Racine 2b
Delaney Thomas, Dalhousie 2
Gagnon C. O. de la Courenne 115
Gagnon Joseph, St Jean 430
Huyse C., C ouillard 2
Létourneau J. L., Richardson 67
Paquet Jos. A., Halle Montcalm, étal 28
Rochette Wilfrid, d'Aiguillon 111
Rondeau Barthélemi, St Augustin 83

WHOLESALE—GROS

Emond & Côté, St Pierre 18-22
Dombroski Alf. jr. Boulevard Langelier
59

Gunn Ltd, St Peter 126
 Quebec Abattoir Co., St André 100
 Renaud J.B. & Cie, Inc., St Paul 118-150
 Swift Canadian Co., Ltd, St Rock 153
 The Harris Abattoir Co. Ltd, St André 102
 Turgeon Elzébert, St Pierre 126
 SUPPLY—ACCESSOIRES
 Quebec Butchers Supply Co., Reg'd, St Valier 142

Boxes—BOITES—(Manuf.)
 PAPER—PAPIER

Quebec Paper Box Co., Dorchester 35-45
 Royal Paper Box Co., Boulevard Lange-lier 84

WOOD—BOIS

Perry James, St Valier 60-66

Brass finishers and founders —

FINISSEURS ET FONDEURS EN CUIVRE
 Hazel James, & Son, Grant 128-130
 Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 43
 Walker John, St John 122

Brewers—BRASSEURS

Boswell Brewery, St Valier 90-118
 La Cie Champlain Ltée, de la Couronne 158

Bricks—BRIQUES

DEALERS—MARCHANDS

Banks W. J., St John 203
 Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Pruneau & Cie, St Pierre 142
 Richard Frères, St Valier 553
 The National Cartage & Supply Co., Ltd, 2e Avenue 89
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79
 MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS
 Blais Narcisse & Fils, Marie de l'Incarnation 12
 Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
 Paradis & Létourneau, Dorchester 711
 The Citadel Brick and Paving Block Co. Ltd, St Paul 320

Brokers—COURTIERS

COAL—CHARBON

Atlantic Coal Co., Adrien Paquet, agent St Paul 70

CUSTOMS—DOUANE

Gignac Ed., Dalhousie 110
 Hanrahan M. J., Dalhousie 114

EXCHANGE—DE CHANGE

Barry & McManamy, St James 18
 DeLille, Dion & Cie, St Pierre 45

MINING—MINES

Dominion Brokerage Co. of Quebec, Mountain Hill 147

PRODUCE AND PROVISIONS—PRODUITS ET PROVISIONS

Dion J. W., St James 17
 Dorion J. O., Côte de la Montagne 111
 Gourdeau F. de B., Côte de la Montagne 147

Turgeon Elzébert, St Pierre 126

STEAMSHIPS—BATEAUX A VAPEUR

Ross & Co, St Peter 92
 The Robert Reford Co., Ltd, St Peter 67

STOCKS AND BONDS—ACTIONS ET OBLIGATIONS

Barry & McManamy, St James 18
 Beaubien L. G. & Cie, St Pierre 70
 Belleau Neuville & Cie, St Pierre 126
 Breen & Gourdeau, Mountain Hill 147
 Bruneau & Dupuis, Sault-au Matelot 13-15
 Crédit Anglo-Français, St Pierre 132
 Fillan C. T., St Peter 81
 La Corporation des Obligations Municipales Ltée, St Pierre 124
 McDuggall & Cowans, Mountain Hill 116
 Provincial Securities Ltd, Mountain Hill 105
 Tessier, Fages & Cie, St Pierre 132
 Versailles, Vidricaire, Boulais Ltée, St Jean 198

Broom and Brush—BALAIS ET BROSSES
 —MANUFACTURIER

La Cie Jacques-Cartier, Enr., Dollard 178-184

Builders and Contractors — CONSTRUCTEURS ET ENTREPRENEURS—(See also Carpenters and Masons)

Bélangier Edmond, Ste Marguerite 185
 Belleau Jos., Ste Ursule 44
 Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144
 Boivin Louis, Enr., Richelieu 202
 Breton Joseph, St Olivier 175
 Careau Louis, Scott 127
 Cauchon Magloire, Richardson 309
 Coté Emile, Richelieu 358-360
 Deslauriers Adélar, St François 400
 Dugal Achille, du Roi 184
 De Courcy P., du Pont 16
 Fackney A., St Joachim 107
 Jinchereau J.-Bte, Richardson 325
 Jobin Chrysanthe, Latourelle 182
 Lamonde N. L., St François 52
 Lavoie & Frère, Jeanne d'Arc 56
 Maranda Delphiss, St Vallier 812 1/2
 Morissette C. Emile, Ltée, Latourelle 234-236
 Nesbitt E. T., Regd, 10th Avenue 74-94
 Paquet Edouard, Couillard 16
 Paradis Charles N., Ste Thérèse 159
 Peters L. H., Ltd, St Angèle 10
 Peters W. J., du Palais 17
 Vézina C. A., Des Prairies 63

Building and Sheathing Papers

PAPIER A CONSTRUCTION

Bernard J. A., St Pierre 21

Bisset J. & Co., St Paul 271
 Bélanger & Bolduc, Ltée, Du Pont 119
 Gosselin & Belanger, Du Roi 268
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Lawrence Co., St Paul 227
 Pruneau & Co., St Peter 142
 The Reid Co. Ltd, St Andrews 126
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Building Materials—MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Asselin Joseph, Des Fossés 3
 Banks W. J., St John 203
 Bernard J. A., St Pierre 21
 Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
 Bélanger & Bolduc, Ltée, Du Pont 119
 Colston W. J., St Peter 132
 Gaudry I. H. & Co, Ltd, St Pierre 76
 Gosselin & Belanger, Du Roi 268
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Lawrence Co., St Paul 227
 Pruneau & Co, St Peter 142
 Richard Frères, St Valier 553
 The National Cartage & Supply Co. Ltd.,
 2e Avenue 89
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Butchers—(See Bouchers)

Butter—BEURRE

MAKERS—FABRICANTS

Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-Cœur
 Laiterie Frontenac, Ltée, St Olivier 241
 Laiterie Laval Enrg, 4e Avenue 237,

Butter & Cheese—BEURRE ET FROMAGE

Emond & Côté, Finlay Market Place 31-33
 et St Pierre 18-22
 Laiterie Laval Enrg, 4e Avenue 247
 Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-150

Cabinetmakers—ÉBÉNISTES

Cantin J. A., St Joseph 251
 Cantin J. W., St Joseph 458-462
 Laroche Joseph E., Ri heli-u 119½
 Légaré P. T., Ltée, St Joseph 239
 Perry James, St Paul 323
 Rickaby David S., St John 337-339

Candy—BONBONS

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Bominion Confectionery, Regd, St Valier 408
 La Sucrierie Canadienne Enr., 1re Avenue 216
 Victory Candy Co., St Jean 8

WHOLESALE—EN GROS

Côté Jos., St Paul 186-188
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dion Valmore, 3e Rue coin 2e Avenue
 Dupuis A. B., St Paul 190-192

Laframboise W. & Cie, St Pierre 38
 La Sucrierie Canadienne Enr, 1re Avenue 116
 Victory Candy Co., St Jean 8

Canned goods—CONSERVES ALIMENTAIRE
 (See also Grocers—Voir aussi

Epiciers)

Levasseur L. H., Enr., Du Palais 48-50
 Patry Eudore, St Jean 57
 Patry Georges, de la Fabrique 22
 Renaud J. B. & Cie, Inc., St Paul 118-150
 Turcotte Nazaire & Cie, Enr., Dalhousie 54-58

Caps (Manufacturer) — MANUFACTURIER DE CALOTTES

Liberté J. B., St Joseph 145

Carpenters and joiners (Contractors)

—CHARPENTIERS ET MENUISIERS (Entrepreneurs)

Belleau Jos., St Ursule 44
 Boivin Louis, Enr., Richelieu 202
 Breton Elzéar, Latourelle 75½
 Breton Joseph, St Olivier 175
 Careau Louis, Scott 127
 De Courcy P., du Pont 16
 Dugal Achille, du Roi 184
 Lamonde N. L., St François 52
 Nesbitt E. T., Rgd., 10th Ave. 74-94
 Paquet Edouard, Couillard 18-20
 Vézina C. A., des Prairies 63

Carpets and oil cloths—TAPIS ET PRELARTS

Bertrand & Guillot, St Valier 710
 Côté P. J., St Jean 31
 Faguy Lépinay & Frère, St Jean 254-264
 Fortin I. A., Enr., St Joseph 123
 Gauvin Jules, St Joseph 183
 La Cie Paquet, Ltée, St Joseph 165-173
 Le Syndicat de Québec, St Joseph 225
 Marceau & Cie, St Joseph 155
 Michaud J. B. & Fils, Côte du Passage 58-60, Lévis
 Myrand & Pouliot, Ltée., St Joseph 205 215
 Simard F. & Cie, Enr., St Joseph 142

Carpet cleaners—NETTOYAGE DE TAPIS

Pfeiffer A. S. & Co., McMahon 6
 Quebec Carpet Cleaning, Bourlamaque Avenue 60

Carriage manufacturers —MANUFACTURIERS DE VOITURES

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St Roch
 Gaboury & Frère, St Valier 601
 Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287 ; manufacture, Charlesbourg-Ouest
 Parent O., St Ambroise 12

Thibault Herm., coin du Roi et St Roch
Verret & Cie, Côte d'Abraham 101-103

Carriages VOITURES

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St Roch
La Cie Eug. Julien, Ltée, St-Valier
1226-1232
Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
Verret & Cie, Enr, Côte d'Abraham
101-103
Vézina & Filion, 3e Avenue coin 2e Rue
Limoilou

Cartage—TRANSPORT

Martel Charles, Ste Marie 14-16
Norton's Cartage & Bag age Transfer
Co., Artillery 27
Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd,
coin St Roch et des Fossés
The National Cartage & Supply Co. Ltd,
2e Avenue 89
Trudel Eugène, Burton 20

Cash Register—

National Cash Register Ltd, St Paul 133

Cast iron—ACIER DE CONSTRUCTION

Eastern Canada Steel & Iron Works,
Ltd, St Pierre 76

Cement Products — MATÉRIAUX EN CIMENT

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
Blais J. E., de la Couronne 179-181
La Cie des Produits de Ciment du Cau-
da, Enr, St Paul 263
Paradis C. N., Ste Thérèse 158

GROS—WHOLESALE

Lachance G. I., Enr, St Paul 263
Pruneau & Co., St Peter 142
Samson & Filion, St Paul 339-343
Webster & Son Ltd, Dalhousie 79

DÉTAIL—RETAIL

Banks W. J., St John 203
Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
Glode Jos. St Joseph 69½
Lachance G. I., Enrg., St Paul 263
Lawrence Co., St Paul 227
Parent Chs A., St Joseph coin du Pont
Reid Co. Ltd., The, St Andrew 126
Richard Frères, St Valier 553
Pruneau & Cie, St Pierre 142
The National Cartage & Supply Co.,
Ltd, 2e Avenue
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Cereal Products—ALIMENTS COMPOSÉS DE CÉREALES

The Canada Starch Co., Ltd., Sault-au-
Matelot 11
The Quaker Oats Co., St James 17

Chemists and druggists—CHIMISTES

ET PHARMA·IENS

WHOLESALE—EN GROS

Brunet W. & Cie, Ltée St Joseph 139-141
Canada Drug Co., Regd., du Roi 34
Cie Pharmaceutique de la Croix Rouge,
St Dominique 124
Livière J. E., Ltée, coin St Jean, Gar-
neau & Couillard
Morin Dr Ed. & Cie, Ltée, Côte de la
Montagne 113
Morin J. B., St Jean 412

RETAIL—DÉTAIL

Barry H. P., St-Joseph 112
Bernier J. A. Hugues, de la Couronne
84-86
Brunet W. & Cie, St Joseph 139-141
de la Chevrotière F. C., St Jean 224
Dion Maurice, Commerciale 107, Lévis
Dubé J. Edm., St Jean 152
Francœur A. E., St Jean 394
Gaudette J. W., St Valier 107-5
Giroux J. B., St Joseph 392
Jolicœur Alf L., St Jean 338
Laroche & Co. de la Fabrique 4
Laroche John I., St Paul 316
Laroche Wm., St Jean 270
Leclerc J. A., St Jean 516
Martel & Dion, St Joseph 107-111
Martel L. E., St Joseph 49-51
Masson Joseph, St Valier 808
Rainville Léger, 5e Rue 109
Raymond R. F., St Valier 723
Rogers W. B., de la Fabrique 44
Turcot J. E., St Jean 117
Willis Henry, St John 4

China glass and earthenware —

PORCELAIN, VERRERIES ET POTERIES
WHOLESALE—EN GROS

Nerlich Co., M. Frigon, rep., du Pont 76
Renaud & Cie., Inc., St Paul 72
Thomas Co., Ltd, Dalhousie 94
Vallerand Enr, D'alhousie 69

RETAIL—DÉTAIL

Durand Mlle Anna, St Joseph 402½
Martel F. X. & Cie, St Joseph 311-313
Rondeau Joseph, St Jean 418
Rousseau J.-B., St Joseph 235 et St
Jean 290
Thomas Co., Ltd, St John 5

Church Bells—CLOCHES D'ÉGLISE

La Cie J. A. Langlais & Fils, St Joseph 177

Church ornamentation—ORNEMENTS

D'ÉGLISES

Garneau J. P., Buade 47
 Cernichario F. & Frère, St Jean 372
 Garant & Thibault Enrg., St Joseph 308½
 Gauvin F. P., St Jean 324
 Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36
 La Cie J. A. Langlais & Fils, St Joseph 177
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 167-173
 Pruneau A. O., St Jean 60

Cider apple—CIDRE DE POMMES

Fortier Elz. & Cie., St Dominique 123
 Fluet F. A., des Prairies 65
 Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée,
 Morin 54-56
 Timmons M. & Son, Côte d'Abraham 92

Cigar dealers—MARCHANDS DE CIGARES

RETAIL-DETAIL

Dion Valmore, coin 2e Rue et 3e Avenue
 Dussault J. L., St Jean 350
 Grondin G. A., Buade 61
 Hawey J. B., St Joseph 445
 Hunt Joseph, St Jean 276
 Julien Arthur, St Jean 436
 Lambert Théodore, 5 Rue 131
 Levis Ferry News, Henri Lemieux,
 Da'housie 36
 Poliquin A. L., du Pont 140-142
 Walling Edward, Mountain Hill 46
 Walling W. W., St John 184

WHOLESALE—GROS

Côté Jos., Ltée, St Paul 188
 Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 Dussault J. L., St Jean 350
 Laframboise W. & Cie, St Pierre 38
 Vézina O. & Cie, St Valier 691

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Barry H. D., d'Aiguillon 155
 Rock City Tobacco Co., Dorchester coin
 Gignac

Civil engineers—INGÉNIEURS CIVILS

Baillargé W. D., St Louis 50
 Boswell St George, Pointe à Carey
 Decary A. R., des Grisons 16
 Gauvin C. E., Cook 2
 Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte
 de la Montagne 111
 Gauvin & Lessard, Côte de la Montagne
 149
 Hamel Edouard, St Pierre 51
 Joncas & Malouin, édifice Q. Ry. St Jo-
 seph 229
 Tessier Joachim, St Pierre 132
 Tremblay Althéod Côte de la Montagne
 88
 Wallace J. W. M., Richelieu 110

Clothing—LADIES' CLOTHING—MANTEAUX

BLOUSES ET COSTUMES DE DAMES

American Fashion House, Buade 67
 La Cie "Bon Ton", St Joseph 421-423
 Le Modèle, Enr., J. C. Giguère, prop., St
 Jean 286
 Noël L. J. A., St Joseph 64
 The Victor Mfg Co., St Valier 658
 St George Store, St Jean 172

**Clothing—READY MADE—HABILLEMENTS
 CONFECTIONNÉS**

Bélanger E. R., Côte de la Montagne 86
 Bisson J. Ulric, St Valier 749-753
 Breton Chs Eug. & Frère, St Jean 282
 de Beau Mont Nap., St Joseph 114
 English & Scotch Woolen Co., de la
 Couronne 69
 Fashion Craft, St Jean 174
 Fit-Reform, St John 93-95
 Jacques Napoléon A., St Joseph 128-132
 La Compagnie Carmichael, Enr, St Jo-
 seph 113
 Noël L. J. A., St Joseph 64
 Pailion N. E., St Jean 406
 Semi Ready, Ltd, St Jean 168
 New Era, St Jean 254-264
 Syndicat de St Roch, St Joseph 85-87

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Coulombe E. T. & Cie, Enr., de l'Eglise 8
 Eastern Mfg. Co., de Courcelles 18
 English & Scotch Woollen Co., de la
 Couronne 69
 Quebec Perfect Clothing Mfg Co., St
 Dominique 117

**Coal merchants — MARCHANDS DE
 CHARBON**

Atlantic Coal Co., St Paul 70
 Conway Edm. & Son St Paul 282
 Couture E. P., Avenue Jacques-Cartier
 30-40.
 D'Auteuil Lumber Co. Ltd., St André 122
 Dupuis A., Artillerie 97
 Falardeau & Cie, Caron 45½
 Gingras Jos., St Paul 59
 Gingras L. & Fils, Ltée, Dorchester 302
 Glode Jos. St Joseph 69½
 Hanrahan Patrick, Dalhousie 114
 Hansen A. K. & Co., Regd St Peter 82
 Labrecque & Carrette, Ire Avenue 115
 Lachance & Frère, Dorchester 211
 Lefrançois Joseph, Enr., Prince Edouard
 38
 Madden & Son, St Peter 116
 Picard & Petit, St André 124
 Quebec Coal Co., Ltd, St Paul 63
 The Canadian Import Co., Dalhousie 83
 and St Andrew 128

Coal oil and lamps—HUILES ET LAMPES—(See china and earthenware)**Coal tar**—Goudron

Bisset James & Co., St Paul 271
 La-hance G. I. Enr., St Paul 263
 Lawrence Co., St Paul 227
 Quebec Scrap Metal & Paper Co. Ltd.,
 St Valier 148
 The Reid Co. Ltd., St Andrew 126
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Colle Forte —

Marquis F. Canac, rues Guyard et Lapeltrie

Collecteurs—COLLECTORS

Giroux Joseph, des Fossés 114
 Perrault J. H., St Jean 246
 Vézina Arthur, Latourelle 218

Commission merchants — MARCHANDS COMMISSIONNAIRES

Banks W. J., St John 203
 Beaupré L. C., St Joseph 229
 Bedard J.-B. & Frères, St Pierre 25
 Bernard J. A., St Pierre 21
 Bo-sé J. de S., Mountain Hill 147
 Colston Amos J., St Peter 132
 Colston W. J., St Peter 132
 Gosselin & Bélanger, D^r Roi 268
 Lachaine Geo. D., Dalhousie 46
 Maxham A. J. & Co., Reg'd, St James 17
 Paradis Philippe, St James 17
 Pruneau & Co., St Peter 140-142
 Tanguay Alf. T. & Cie, St Jacques 17
 Thomson John, St John 203
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Companies—COMPAGNIES — STEAMSHIPS, RAILWAYS, EXPRESS AND LIGHT

Anchor Donaldson SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 67
 Canada SS. Lines, Ltd, Dalhousie 48
 Canadian Express Co, J. H. Parr, agent, St Peter 99
 Canadian National Railways, J. E. Morazain, gen. superintendant, Champlain Station
 Canadian Northern Express Co., agent, St André 160
 Canadian Northern Ry, St André 160
 Canadian Pacific Ry, City Passenger, C. A. Langevin, agent, Palace Station
 Canadian Pacific Telegraph Co, St Peter 89
 Cunard SS. Line, Canadian Service, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 67
 Dominion Express Co, agent, St Peter 87

Grand Trunk Railway System, J. H. Stott, agent; offices Du Fort corner St Ann
 Great North Western Telegraph Co, W. L. Leslie, superintendent, St Peter 83
 Gulp of St Lawrence Shipping & Trading Co, Ltd, Mountain Hill 147
 North East Co. Ltd. P. d'Aigneaux, manager, Carré Notre-Dame 7
 Public Service Corporation of Canada, J. Eug. Tanguay, manager, Crown 51-53
 Quebec Cartage and Transfer Co, Ltd, corner St Roch and des Fossés
 Quebec Central Railway Co, J. A. Shielts agent, Dalhousie 30-32
 Quebec & Lake St John Railway Co, St André 160
 Quebec & Levis Ferry Co, Ltd, W. J. Thompson, manager, St James 48
 Quebec & Saguenay Ry, St Paul 310
 Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Ltd, W. J. Lynch, manager. Q. Ry Building, St Joseph corner Crown Street
 Saguenay Line, M. P. Connolly, agent, Mountain Hill corner Dalhousie 48
 The Imperial Oil Co., Ltd, John Laird, agent, St Valier 1250
 Thomson SS Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 67

Comptables publics—ACCOUNTANTS

Bédard & Bélanger, St-Pierre 101
 Brousseau & Grosleau, St Joseph 111
 Cantin Georges, St Pierre 126
 Colston A. J., St Peter 132
 Gagnon J. P. E., Dalhousie 44
 LaRue & Trudel, St Pierre 126
 Lefaiyre & Gagnon, Côte de la Montagne 147
 Matte & Matte, St Pierre 88
 Morin & Barry, St Jacques 17
 Roy & Mercier, Côte de la Montagne 147
 Thériault & Gagnon, St Joseph 52

Concrete Chimneys—CHEMINÉES EN BÉTON

Bilodeau Ing., Avenue Renaud 144

Confectioners and Caterers — CONFISEURS ET PATISSIERS

WHOLESALE AND RETAIL—GROS ET DÉTAIL

Delisle & Langevin, St Valier 675-677
 Dominion Confectionery Reg'd, St Valier 407
 Dupuis A. B., St Paul 190-192
 Falardeau Jacques, De la Couronne 116
 Laframboise W. & Cie, St Pierre 38
 McWilliam W. & Son, St John 138, de la Fabrique 50, St John 310 and St Joseph 117
 Valiquet Ltée., de la Fabrique 12

Vézina O. & Cie, St Valier 681
 Victory Candy Co., St Jean 8
 Winfield R. J., Reg'd, St John 126

Consuls (See page 473)

Contractors — ENTREPRENEURS — (See Builders, Carpenters and Masons)

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144
 Davis M. P. & J. T., St Peter 14
 Gosselin Jos., Ltée, Dalhousie 85

Coroner

Jolicœur G. W., St Louis 70
 Bédard, P.H., député-coroner, St Jean 236

Corsets — MANUFACTURIERS

Dominion Corset Co, Dorchester 35-45
 E. T., Adj. Brulotte, rep. Charest 7
 Parisian Corset Mfg Co, coin Colomb et Turgeon

DETAIL—RETAIL

Dynes E. J., St John 49
 Le Modèle, Enr., St Jean 286
 St George Store, St Jean 172

Creme—CREAM

Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-Cœur
 Laiterie Frontenac Ltée, St Olivier 241
 Laiterie Laval, Cie, Enr., 4e Avenue 237

Curriers—CORROYEURS, (See tanners and curriers)

Dairy Supplies — FOURNITURES POUR BEURRERIES, FROMAGERIES ET LAITERIES

De Laval Co., Ltd, St James 22

Dentistes—DENTISTS

Charest J. E., Richelieu 54-56
 Déry A., St Joseph 112
 Dion Alp., du Palais 24
 Dorval Eugène, St Jean 37
 Drouin Horace, St Joseph 49
 Fortier Massue, de la Fabrique 42
 Gaudreau S., St Joseph 98
 Hamel Paul, d'Aiguillon 6
 Hamel Philippe, d'Aiguillon 6
 Jobin Elie, St Joseph 309½
 Jinchereau Adjutor, Des Fossés 228
 Leahy Wilfrid, d'Aiguillon 6
 Lebon Drs, St Joseph 71
 Lemieux Alex., Ste Anne 67½
 Labrèque Joseph, St Stanislas 25
 La Cie Dentaire de Québec, St Joseph 195
 Langlois & Beaulieu, St Jean 7
 Lantier Aimé, Couillard 50
 Lantier J. P., Ste Ursule 62
 Pourtier & Dorval, St Jean 37
 Reid J., des Fossés 251

Dessinateurs—DRAWING

Brouilly Louis, St Jean 160

Divers—PLONGEURS

Drain pipes—TUYAUX DE DRAINAGE

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144
 Gaudry L. H. & Co., Ltd, St Pierre 76
 Lachance G. I., Enr., St Paul 263
 Pruneau & Cie, St Pierre 142
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144

Druggists—PHARMACIENS (See chemists and druggists)

Dry goods—(see)—NOUVEAUTÉS

Dry-Kiln—SECHERIE

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126
 Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
 Gignac Napoléon, Lalemant 60-68

Dyers and scourers—TEINTURIERS ET DÉGRAISSEURS

Ferland P., Caron 43
 Frontenac Laundry, Crown 196-204
 Glover Dye Works, St Valier 393-395
 Imperial Laundry, St Valier 56
 Pfeiffer A. S. & Co., McMahon 4-6

Electrical Contractors — IOSEURS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

Audy Maxime, Caron 91
 Belleau W., St Gabriel 31
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 DonCarlos S., Côte d'Abraham 154-156
 Ferland Nap., St François 408
 Goulet & Bélanger, Ltée, de la Couronne 90
 Jobin & Paquet, Enr., Côte d'Abraham 78
 La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54-56
 Leveillée F.-X., Cook 16-18
 Noël P., des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51
 Paradis P., d'Aiguillon 236
 Pelletier Arthur, St Jean 250
 Picard O. & Fils, St Jean 199
 La Cie G. Simard, Dorchester 104-106
 Rouillard J. E., St Jean 370
 The Quebec Electric Co., St John 137
 Vandy & Matte, Ltée., St Joachim 43
 Vézina Charles, Enr., du Pont 84

Electrical supplies—APPAREILS ÉLECTRIQUES

Brousseau & Frères, St Paul 320-322
 Goulet & Bélanger, Ltée, de la Couronne 90

La Cie G. Simard, Dorchester 104-106
 La Cie. P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54-56
 Mechanics Supply Co. Ltd, St Paul 80-90
 Rouillard J. E., St Jean 370
 The Quebec Electric Co., St John 137
 Vandry & Matte, Ltée., St Joachim 43
 Vézina Chs, Enr., du Pont 84

Electricians—ELECTRICIENS

Bureau Gaudias, 5e Rue 116
 Goulet & Belanger, Ltée, de la Couronne 90
 Lavoie Louis, Du Pont 175
 Pelletier Arthur, St Jean 250

Elevator—ASCENSEUR

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206

Engineers—INGÉNIEURS

(See—voir) Civil Engineers

**Engineer's supplies — MATÉRIEAUX
POUR INGÉNIEURS**

Chinic Hardware Co., St Peter 55-57
 Colston W. J., St Peter 132
 McClure J. A., St John 109
 Mechanics Supply Co. Ltd, St Paul 80-90
 The Canadian Fairbank & Morse Co.
 Ltd. Du Pont 106-108

Engravers—GRAVEURS**ON METAL—SUR MÉTAUX**

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
 Jacot E., St Joseph 95
 Paquet Arthur, St Joseph 63-67
 Picard & Duquet, Enr., St Jean 36
 Quebec Engraving Co., Couillard 52
 Racine D., St Joseph 183½

ON WOOD—SUR BOIS

Quebec Engraving Co., Couillard 52
 DIE SINKERS
 Quebec Engraving Co., Couillard 52

Epiciers—GROCERS**WHOLESALE—EN GROS**

Drouin Adjudor, Marché Champlain 8-14
 Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St Paul 52
 Joseph & Co., St Paul 173
 Langlois & Paradis, St Jacques 21
 Ledroit & Frère, Sault-au-Matelot 8
 Laporte Martin Ltée, J. E. Emond rép;
 St-Valier 352
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92
 Létourneau Ls, Smith 41-45
 Pure Food Products Co. Ltd., Q. Ry
 Building, St Joseph 229
 Renaud J. B. & Cie, Inc., St-Paul 104-150
 Rioux N. & Cie, St Paul 162-164

Turcotte N. & Cie, Dalhousie 54-58
 Whitehead & Turner, Ltd., St Paul 44-46

RETAIL—DÉTAIL

Bacon Oliv, coin Sauvageau et Hermine
 Beaudet J. A., Marché Champlain 20-22
 Bedard J. Arthur, St Valier 728-730
 Blouin E. & Fils, Avenue Cartier 61
 Boily Alfred Enr., Côte d'Abraham 36-38
 Bouret Frs, St Paul 145-147
 Cantin Raymond, St Olivier 326
 Cantin Wilfrid & Cie, 3e Avenue 126
 Côté l'ortunat, 57 chemin Ste-Foye
 Dionne Adélar, St. Louis 28
 Drolet Arthur, St Valier 714-716
 Dorval Joseph, d'Aiguillon 106
 Garneau J. R., Sous-le-Fort 35-37
 Gauvin Z, St Paul 121-123
 Grenier A., St Jean 94-96
 Guillemette J. & M., coin St Patrice et
 St Eustache
 Guy J. P., Enr, St Paul 152-154
 Huyse C., Couillard 2
 Jobin François, coin Crémazie et Avenue
 Cartier
 Kell H. G., St Augustin 80
 Kirouac P. Eug., St Valier 1105-1109
 Lacasse A. A., Avenue Turnbull 5
 Lapointe Ernest, du Roi 256
 L'Econome, Enr., de la Couronne 207
 L'Heureux Hubert, d'Aiguillon coin Dé
 ligny 42
 Létourneau J. L., du Pont 133-135
 Lyonnais A., du Pont 47-51
 Marchand E., Scott 112½
 Marier Joseph D., Dorchester 136
 Marois P., Richeli-u 226
 Martel Alexandre, coin Laliberté et Ste
 Hélène
 Martel Chs, Artillerie coin St Augustin
 Martel L. F., coin du Pont et des Fossés
 Mercier Louis & Cie, Enr., St Paul 119
 Moisan J. A, St Jean 341-343
 Moisan Napoléon, Ste Julie 70-72
 Myrand & Pouliot, Ltée, de la Couronne
 70-72
 Paquet Georges & Cie, du pont 154
 Picard Joseph, Henderson 30-32
 Pouliot J. Alex., coin Sous le-Fort et
 Notre-Dame
 Pouliot Omer, 4e Rue 238
 Quebec Marine Grocers & Butchers,
 Sault-au-Matelot 97
 Rhéaume Narcisse, coin du Roi et Grant
 Richard Pierre, des Jardins 44
 Rivard Z., Crémazie 68
 Riverin Charles S., de la Couronne 55
 Rochette Wilfrid, d'Aiguillon 111
 Savard Joseph, St Jean 35
 Talbot J. A., Carillon 55-57
 Tardif J. L., St Jean 175
 Thivierge Arthur, St Joseph 368
 Turcotte Abel, St Jean 209
 Turcotte G. H., Caron 92

Turgeon P. L., Enr., Marché Finlay 15
Verrault Edouard, de l'Eglise coin de
la Reine
Verret Jules, Loretteville, Tél. 3280 s. 13

Fancy goods—BIMBELOTERIE
WHOLESALE—EN GROS

Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45
Bedard J. B. & Frère, St Pierre 25
Déry I. P. & Fils, Dalhousie 59
Kirouac J. A. & Cie, de la Fabrique 34-36
Nerlich Co., Maurice Frigon, représen-
tant, du Pont 76

RETAIL—DÉTAIL

Dynes E. J., St John 49
Moussette Z., de la Couronne 59-61
Murphy D. R., Reg'd, Fabrique 46

Fire apparatus—APPAREILS A INCENDIE
Talbot René, Dalhousie 89

Fire engines—POMPES A INCENDIE

Waterous Engine Works Co. Ltd, Dal-
housie 89

CHEMICAL—CHIMIQUE

Talbot René, Dalhousie 89

**Fire extinguishers—EXTINCTEURS CHI-
MIQUES**

Bernard J. A., St Pierre 21
Talbot René, Dalhousie 89

Fire Hose—BOYAUX A INCENDIE

Dominion Fire Hose Co., René Talbot,
Dalhousie 89

Fire Proof doors and Windows—

Portes et chassis à l'épreuve du feu
Bernard J. A., St Pierre 21
Gosselin & Bélanger, Du Roi 268

Fire wood—BOIS DE CHAUFFAGE

Cauchon Edouard, 11e Rue 140,
Conway Edmund & Son, St Paul 282
Couture Elz. P., Enr., Ave Jacques Car-
tier

Dupuis A., Artillerie 97
Gignac & Frère Enr., Des Fossés 5
Hanrahan Patrick, Dalhousie 114
Lachance & Frère, Dorchester 211
Lefrançois Joseph, Prince Edouard 38 et
St Paul 375

McLaughlin T. F. St Valier 1
Mercier J. B., Marie de l'Incarnation
19-31

St Pierre Louis, coin St François et St
Dominique

Stadacona Box, Co., Grant 164

Fire Works—FEU D'ARTIFICE

Fish dealers—MARCHANDS DE POISSONS—
WHOLESALE—EN GROS

Bussière P. G. & Cie, Dalhousie 87
Dominion Fish & Fruit Co., Champlain
Market Place 5
North East Co., Ltd, Carré Notre Dame 7
O'Connor D. Regd., Finlay Market Pla-
ce 23
Quebec Fruit & Fish Exchange, Stre,
Dalhousie 116
Renaud J. B. & Cie Enr, St Paul 118 150
Robitail'e Adélar, St. Joseph 48
Whitehead & Turner, Ltd., Dalhousie
111-115

RETAIL—DÉTAIL

(See Retail Grocers)

O'Connor D., Regd., Finlay Market Place
23

Floors—PLANCHERS

TERRANO

Banks W. J., St John 203
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

TERRAZZO

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144

Flour, Grain and Provision—

FARINE, GRAINS ET PROVISIONS

MOULINS—MILLS

The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd, L. T.
Morency, agent, St Peter 132
Peterboro Cereal Co. Ltd., Cyr. Bonhom-
me, rep., Côte de la Montagne 47

BROKERS—COUQTIERS

Cream R. F. & Co., Dalhousie 85
Falardeau J. N., St James 17
Fecteau J. C. E., St Pierre 97
Gauvreau Paul F., St Pierre 84
Gagné Gustave, Côte de la Montagne 111
Girard & Pouliot, Côte de la Montagne
147
Gourdeau F. de B., Côte de la Montagne
147

Ficher Eugène, Dalhousie 91
Québec Produce Exchange, St Pierre 98
Tanguay Alfred T. & Cie, St James 17
Turgeon Elzébert, St Pierre 126
Verret Jules, Loretteville, Tél. 3280 s. 13

WHOLESALE—EN GROS

Bédard Joseph, St Anselme 10
Bédard J. R. U., Richardson 84
Bégin & Frère, St Roch 65-67
Bussière P. G. & Cie, Dalhousie 87
Bussière Philémon, Dollard 25
Bussière Samuel, Enr., Sutherland 40
Carrier Wm & Fils, Enr., Dalhousie 104-
108
Colvin & Co., St John 213

Drolet D. E. Fils & Cie, Enr., Côte de la Montagne 151
 Drolet J. E. Enr., du Pont 143
 Kirouac F. & Fils, Enr., St Pierre coin St André
 Pageau Joseph, Du Pont 183
 Renaud J. B. & Cie Inc., St Paul 118-150
 Savard Elzéar, jr, du Pont 156-160
 Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48-50
 Vézina & Filion, 3e Avenue coin 2e, Rue

RETAIL—DÉTAIL
 (See Retail Grocers)

Flowers—FLEURS

McKenna Ltd, St John 9

Food Products — PRODUITS ALIMENTAIRES

Manufacturers—Manufacturiers
 La Cie Caron Enr., St. Joseph 111
 La Cie des Produits Alimentaire purs St. Joseph 229
 Rex Enregistré, St. Valier 152-154

Forwarders—AGENTS DE TRANSPORT

Bertrand M. J. L., Dalhousie 105
 Hackett Sons & Co., Dalhousie 91
 Kaine J. C. & Son, St James 17
 Lachance Ltée, Dalhousie 105
 Lake Champlain Transportation Co., St James 17
 Thom John S., St James 46

Founders—FONDEURS

La Cie F.-X. Drolet, Du Pont 206
 Terreau & Racine, St Paul 194-208

Fruit and vegetables — FRUITS ET LÉGUMES

Dominion Fish & Fruit Co., Champlain Market Place 5
 Légaré & Moisan, Sous-le-Fort 23
 O'Connor D., Regd, Finlay Market Place 23
 Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée Dalhousie 116
 Robitaille Adélar, St. Joseph 48
 Thibaudeau J. B. & Cie, St Pierre 42-46

Furniture dealers See AMEUBLEMENTS

Furs—FOURRURES—(See also hats and furs)

Légaré P. T., Ltée, St Paul 273
 L'Heureux Ephrem, St Joseph 399
 Marceau Ovide, St Valier 837-839
 Morency Henri, Côte d'Abraham 160
 North East Co. Ltd Carré Notre Dame 7
 Pouliot Isidore, St Joseph 425
 Redmond Co. Ltd., Adj. Brulotte représentant; Charest 7

Robitaille Joseph, Richelieu 104-108
 FUR DRESSER—REPASSEUR ET TEINTURIER DE PEAUX
 La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres

Galvanoplastie

Cernichiaro F. & Frère, St Jean 372
 Garant & Thibault, Enr., St Joseph 308½

Gents' Furnishings—MAGASINS DE MERCERIES

Alain P. A., St Joseph 199-203
 Beaulieu Charles, St Valier 763-765
 Bélanger E. R., Côte de la Montagne 86
 Bisson J. Ulric, St Valier 749
 Breton Chs Eug. & Frère, St Jean 282
 Darlington John, Regd., Buade 7
 deBeaumont Napoléon, St Jean 114
 Demers Aristide, St Jean 266
 Drolet Henri, St Joseph 240
 Dubuc T. D., St Jean 228
 Fortin I. A., Enr., St Joseph 123
 Fashionable Store, St Jean 194
 Huot Gaspard, St Jean 106
 Jacques Nap., St Joseph 128-132
 La Compagnie Carmichael Enr. St Joseph 113
 Laliberté J. B., St Joseph 145
 L'Heureux Ephrem, St Joseph 399
 Papillon N. E., St Jean 406
 Raymond, Binet & Co., St Jean 93-95
 Rondeau J. Chs., de la Fabrique 6
 Syndicat de St Roch, St Joseph 85-87
 Whelan Will. J., St John 14

Gilders—DOREURS

Gauvin F. P., St Jean 324
 Gervais Eugène, de la Reine 299½
 La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290
 Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71
 Morency F.-X., St Joseph 64
 Morency L., St Jean 183
 Morency La Maison, St Joseph 59
 Simard & Frère, St Joseph 270

Glass Grinder

Gagnon J. E. & Cie, St Jean 158
 Piché Daniel, St Joseph 325½

Gloves and mitts—GANTS ET MITAINES (Manufactures)

La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres
 Laliberté J. B., Colomb 52-54

Glue (sec)—COLLE FORTE

Goldsmiths—(See also Silversmiths)
 Cernichiaro F. & Frère, St Jean 372
 Garant & Thibault, Enr., St Joseph 308½

Grocers (See) ÉPICIERIS

Guns—Fusils—(Manufacture)

Haberdashers—(See also Merchant Tailors)

Breton Chs Eug. & Frère, St Jean 282
 Demers Aristide, St Jean 266
 Drolet Henri, St Joseph 240
 Huot Gaspard, St Jean 106
 Raymond, Binet & Co., St John 93-95
 Whelan Will. J., St John 14

Hair dressers and hair goods—

COIFFEURS—ARTICLES POUR CHEVEUX

Lapointe J. A., St Jean 238
 Pembroke F., Fabrique 56

Ham curers—Charcutiers

Baller L. and Son, St John 304, Dalhousie 4 and Bridge 98
 Renaud J.B. & Cie, Inc., St Paul 118-150

Hardware—Quincaillerie

WHOLESALE AND RETAIL—EN GROS ET DÉTAIL

Brousseau Georges, St Paul 83
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 Chinic Hardware Co., St Pierre 55-57
 Doyle William, Reg'd., St Pierre 15
 Lemieux Jos. E., Enr., St Pierre 11
 La Cie Martineau, St Joseph 135
 Mechanics Supply Co., Ltd, St Paul 80-90
 Parent C. A., du Pont et St Joseph
 Robitaille Adjudor, St Joseph 316
 Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132
 Samson & Filion, St Paul 341-343
 Shaw S. J. & Co. Reg'd, St John 13
 Young Co., Reg'd, Herman, Bridge 111-115

RETAIL—DÉTAIL

Audy Maxime, Caron 91
 Chinic Hardware Co., St Pierre 55-57 et de la Fabrique 28
 Derome Edgar, St Jean 336
 Dion Jos. & Cie, St Valier 782
 Duval & Frère, coin 4^eme Rue et 6^eme Avenue
 Gosselin & Bélanger, Du Roi 263
 Hudon M., du Pont 101-103
 Lajeunesse Gaudiose, St Valier 721
 Lapointe Célestin, de la Couronne 100
 Leclerc & Fils, St Joseph 375
 Robitaille Adjudor, St Joseph 316
 Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132
 Shaw S. J. & Co. Reg'd, St John 13
 Verret Jules, Loretteville, Tél. 3280 s. 13
 Young Co., Reg'd, Herman, Bridge 111-115

Harness—(manufacturers)—Harnais—(manufacturiers)

Charest Joseph, Enr., du Pont 107
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10

La Cie J. H. Jacques & Fils, St Pierre 47-49

Lamontagne Ltée, de la Couronne 52
 Marceau Georges, Marché Finlay 21

WHOLESALE—EN GROS

La Cie Eugène Julien, Ltée, St Valier 1226-1232

Légaré P. T. Ltée, St Paul 273-287
 Pouliot & Paquin, Notre-Dame 15
 Vezina & Fillion, 3^e Avenue coin 3^e Rue 60

Hats and furs—Chapeaux et fourrures

Alain P. A., St Joseph 199-203
 Dechène La Cie. Enr. St Joseph 80
 Holt, Renfrew & Co., Ltd, Buade 35-45
 Laliberté J.-B., St Joseph 145
 L'Heureux Ephrem, St Joseph 399
 La Cie Paquet Ltée, St Joseph 165-173
 Papillon N. E., St Jean 358
 Redmond Co. Ltd., Adj. Brulotte, représentant, Charest 7

Hay—Foin

Bédard Joseph, St Anselme 10
 Begm & Frères, St Roch 67
 Blais Narcisse & Fils, Victoria 24
 Bussière Philémon, Dollard 25
 Bussières Samuel, Enr., Sutherland 40
 Colvin & Co., St John 213
 Drolet J. E., Enr., Du Pont 143
 Pageau Joseph, Du Pont 183
 Savard Elz., Du Pont 158-162
 Turcotte Cléophas, St Valier 942
 Verret Jules, Loretteville, Tél. 3280 s. 13

Heating apparatus—Appareils de chauffage

Audy Maxime, Caron 91
 Belleau W., St Gabriel 31
 Brousseau & Frère, St Paul 318-322
 Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
 Jobin & Paquet, Enr. Côte d'Abraham 78
 La Cie P. P. Giguère Ltée, des Fossés 56
 La Cie G. Simard, Dorchester 109
 Leveillé F. X., Cook 16-18
 Noël Pierre, des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51
 Paradis P., d'Aiguillon 236
 Picard O. & Fils, St Jean 199
 Vandry & Matte. Ltée, St Joachim 43
 Vézina Chs, Enr., du Pont 84-88
 Walker John J., St John 122

Hide dealers—Marchands de peaux vertes

Cloutier J. A., Arago 6 et St Valier 445
 Labrie Joseph, St Valier 473
 Pion A. Prince Edouard 344

Quebec Butchers & Supply Co. Reg'd,
St Valier 142
Quebec Hide & Skin Co. St Pierre 98
Turgeon Elie, St Valier 423

Homœopathic physician — MÉDECIN
HOMÉOPATHE

Gale G. Goldsworthy, St Ursule 37

Hotels

Blanchard Hotel, J. C. Cloutier, Notre-Dame square 1-5
Château Frontenac, F. McMahon manager, corner St Louis and Des Carrières
Clarendon Hotel, T. H. Bégin, prop., corner Garden and St Ann
Commercial, Geo. Richard, prop., coin St Valier et Boulevard Langelier
Eldorado, H. Doré, prop. St Joseph 396-400
Imperial, de la Couronne 124-128
Mountain Hill Hotel, Marcel Fortin, Mountain Hill 94-98
St Roch Hotel, Z. Beaumont, gérant, St Joseph 228-244
St Ursule Hotel, Mrs M. J. Faucher, prop. St Louis 31-33½
The Neptune Hotel, Geo. A. Levallée, Mountain Hill 115
Terminus Hotel, H. Bernier, St André 193-197
Victoria Hotel, H. Fontaine, prop., du du Palais 32-46

Ice Cream.—Crème à la glace

MAKERS—FABRICANTS

Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-Cœur
Laiterie Frontenac Ltée, St Olivier 241
Laiterie Laval, Enrg., 4e Avenue 237

Ice dealers—MARCHANDS DE GLACE

Desnoyers A. & Cie, Champlain 657
Holden P. J., Champlain 549
La Glace Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150
Turcotte Cléophas, St Valier 942

Imprimeurs—(VOIR PRINTERS)

INSPECTEURS—INSPECTORS

BATISSES BUILDINGS

P. L. Pinsonnault, Hôtel-de-Ville

BREAD—PAIN

Siméon Gosselin, 4e Rue 93½

FISH AND OIL—HUILE ET POISSON

Côté Louis, Enr., Sault-au-Matlot 83-87

GAS—GAZ

Cantin J. A., Buade 3

INGÉNIEURS STATIONNAIRE

Guillemette Alphonse, du Pont 83

LADDERS—ÉCHELLES

Corbin W. A., St Simon 13
Letarte Victor, St Paul 353

PEAUX—HIDES

Blais Louis, Arago 8

MANUFACTURES

Jobin P. J., Scott 116
Desrochers Sa n., McWilliam 3

MEAT—VIANDE

Drolet Jean, jnr, St Luc 12
MILITARY WORK—OUVRAGES MILITAIRES
Mathieu L. Joseph, St Louis 17

MILK—LAIT

E. U. Allard, Hôtel de ville
PUBLIC BUILDING—EDIFICES PUBLICS
Jobin P. J., Scott 116 (pour le Gouvernement)
Pinsonnault J. L., Ste Julie 35 (pour la Cité)

VETERINARY—VÉTÉINAIRE

Bédard Ferd., St Valier 966

WEIGHTS AND MEASURES—POIDS ET MESURES

Roy Chs. E., Champlain 24

Insurance companies and agents

—COMPAGNIES D'ASSURANCES ET AGENTS.

ACCIDENTS ET GARANTIES

British Canadian Ins. Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229
Canada Accident Ass. Co., Giroux & Côté Côte de la Montagne 111; Chs Gagnon, St Pierre 84; W. & G. Morton Massey, Mountain Hill 111
Canadian Surety Co., of Toronto, Geo. Brodie, Mountain Hill 111; Charles Gagnon, St Pierre 84
Dominion of Canada Guarantee and Acc. Ins. Co.,
Dominion Gresham Guarantee and Casualty Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
Employers Liability Assurance Corporation, Oliver & Coolican, St Peter 56; Belleau & Auger, St Pierre 85
Fidelity & Casualty Co., of N. Y., Oct. Bédard, agent, Claire Fontaine 129
General Acc. Ass. Co. of Canada, J. B. Morissette, St Pierre 72
Globe Indemnity Co. of Canada, S. Houde, St Joseph 229
Imperial Guarantee & Acc. Ins. Co., Geo. Brodie, Mountain Hill 111

La Prévoyance, J. Eug. Lachance, St Paul 39 J. B. Morissette, St Pierre 72
 London Guarantee & Accident Co, Arthur E. Scott, Mountain Hill 116
 London & Lancashire Guarantee & Acc. Co'y, G. H. Henderson, resident secretary, St Peter 81; J. A. Mainguy, inspector St Pierre 81
 Maryland Casualty Co., W. & G. Morton Massey, Mountain Hill 111
 Merchants & Employers Guarantee and Acc. Ins. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée St Pierre 88
 North American Acc. Ins. Co., T. H. Mahony, Mountain Hill 111
 Ocean Acc. & Guarantee Corporation, Ltd., Arthur Marcotte, St Pierre 84
 Provident Acc. Co., P. A. Boutin, St Pierre 66
 Travelers Ins. Co., of Hartford, T. H. Mahony, Mountain Hill 111; Geo. Brodie, Mountain Hill 111; Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 United States Fidelity and Guaranty Co., C. & W. Champion, St Peter 67; Geo. Lavoie, St Pierre 81
 Yorkshire Ins. Co., Ltd, of England

ANIMALS—BÉTAIL

The General Animals Ins. Co. of Canada, J. Eug. Lachance, St Paul 39

BOILERS—BOULLOIRES

American-Lafrance Fire Engine Co., of New-York, Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
 Maryland Casualty Co., W. & G. Morton Massey, Mountain Hill 111; Oliver & Coolican, St Peter 56
 The Boiler Inspection and Accident Insurance Co., Arthur E. Scott, Mountain Hill 116
 Travelers Ins Co, G. J. Ern. Côté, St Joseph 229; T. H. Mahony, Mountain Hill 111, Geo. Brodie, Mountain Hill 111

FIRE—FEU

Etna Insurance Co., Arthur E. Scott Mountain Hill 116
 Alliance Ass. Co., Ltd, Budden & Strang, St Peter 101; Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111
 Atlas Murphy & Collier, Reg'd, Sault au-Matlot 11
 British America, T. H. Mahony, Mountain Hill 111
 British Canadian Ins. Co., G. J. Ernest Côté, St Joseph 229
 British & Canadian Und. of Norwich Union, Geo. Lavoie, St Pierre 81
 British Colonial Fire Ins. Co., J. B. Morissette, agent, St Pierre 72

British Underwriters Agency of America, Geo. Lavoie, St Pierre 81
 Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburgh, Oliver & Coolican, St Peter 56; J. B. Morissette, St Pierre 72
 Commercial Union, Arthur Marcotte, St Pierre 84
 Continental Ins. Co., T. H. Mahony, Mountain Hill 111
 Dominion Fire Ins. Co., of Toronto, J. F. Belleau, agent, St Pierre 93, Edifice Banque Provinciale
 Employers Liability Ass. Corp. Ltd, Oliver & Coolican, St Peter 56, Belleau & Auger, St Pierre 85
 Equitable Fire & Marine Ins. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Fidelity Underwriters of New-York, Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
 Fidelity Phenix, Fire Ins. Co. of N. Y., Art. E. Scott, Mountain Hill 116, Alf. Vallière, St Pierre 81
 Fireman's Fund Ins. Co. of Cal., J. B. Morissette, St Pierre 72
 General Fire Ass. Corporation Ltd, Great-American Ass. Co., T. H. Mahony, agents, Mountain Hill 111
 Globe & Rutgers Fire Ins. Co., C. & W. Champion, St Peter 67; Geo. Brodie, Mountain Hill 111
 Globe Underwriter Fire Agency of N.-Y., Guardian Ass. Co., J. B. Morissette, St Pierre 72
 Hartford Fire Ins. Co., Mahony & Hay, Mountain Hill 111
 Home Ins. Co., Mahony & Brodie, Mountain Hill 111
 Imperial Underwriters Corporation, J. F. Belleau, St Pierre 93, Edifice Banque Provinciale
 La Cie du Canada contre l'Incendie, Geo. Lavoie, St Pierre 81
 La Nationale de Paris, France, Eug. Leclerc & Pouliot Ltée, agents, St Pierre 88
 Law Union and Rock Fire Ins Co., J. F. Belleau, St Pierre 93, Edifice Banque Provinciale
 Liverpool & London & Globe, W. M. Macpherson, Dalhousie 53 and J. B. Morissette, St Peter 72
 Liverpool, Manitoba Ass. Co., Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111. Geo. Brodie, Mountain Hill 111
 London Assurance Corporation, Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111
 L'Union de Paris, France, Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Montreal Underwriters G. J. Ernest Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
 Mont-Royal Assurance, Belleau, & Auger, St Pierre 93

National-Ben Franklin, J. F. Belleau, St Pierre 93, édifice Banque Provinc., J. F. Arel, St Pierre 72½
 New York Underwriters Agency, Murphy & Collier, Reg'd, Sault-au-Matelot 11
 Niagara Fire Ins. Co., J. Eug. Lachance, St Paul 39
 North America, Belleau & Auger, agents St Pierre 93
 North British and Mercantile, Arthur E. Scott, Mountain Hill 116
 Northern Fire Assurance Co., of England. Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433; Oliver & Coolican, St Peter 56
 North Western National Ins. Co., J. F. Arel, St Pierre 72½
 Norwich Union Fire Assurance Society, Eugène Leclerc & Pouliot, Ltée, agents, St Pierre 88
 Nova Scotia Und. Agency, Palatine, Chs Gagnon, St Pierre 84
 Phenix, J. Eug. Lachance, St Paul 39
 Occidental Fire Insurance Co., P. A. Boutin, St Pierre 66
 Phoenix Assurance Company of London, England, Budden & Strang, St Peter 101,
 Phoenix of Hartford, Conn, Arthur Marcotte, St Pierre 84
 Protection Und. of the Phoenix of Hartford, Geo. Lavoie, St Pierre 81
 Providence Washington Ins. Co., Belleau & Auger, St Pierre 85
 Occidental Fire Insurance Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St Jean 431-433
 Quebec, G. H. Henderson, secretary, St Peter 81
 Queen Ins. Co. of America, C. W. Champion, St Peter 67; Budden & Strang, St Peter 101
 Rochester Underwriters Agency
 Royal Exchange Fire Ass., J. Eug. Lachance, agent, St Paul 39; P. A. Boutin, St Pierre 66
 Royal of Liverpool, C. & W. Champion, St Peter 67; P. A. Boutin, St Pierre 66
 Scottish Union & National, T. H. Mahony, Mountain Hill 111
 Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Strathcona Fire Ins. Co., P. A. Boutin St Pierre 66
 Sun Insurance Office, Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111
 St Lawrence Und. Agency, J. F. Belleau, St Pierre 93, édifice Banque Prov.
 St Paul Fire & Marine Ins. Co., Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 St Jean 431-433
 Union Assurance Society, Ltd., W. & G. Morton Massey, Mountain Hill 111; J. B. Morissette, St Pierre 72

Westchester Fire Ins. Co., Elz. Gauvin, St Joseph 325¾
 Western Fire Ass. Co, Budden & Strang, St Peter 101, H. Bray, St Pierre 81;
 S. Houde, St Joseph 229
 Yorkshire Ins. Co. Ltd. Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111 ;

GUARANTEE—GARANTIE

British Canadian Ins. Co. G. J. Ern. Côte St. Joseph 229
 Canada Acc. Ass. Co., W. & G. Morton Massey, Dist. agents, Mountain Hill 111
 Canadian Surety Co. of Toronto, Chas Gagnon, St Pierre 84
 Dominion Gresham Acc. Ins. Co., Ernest G. J. Côté, 229 St Joseph et St Jean 431-433
 Dominion of Canada, J. Eug. Lachance, St Paul 39 ;
 Employers Liability Ass. Corp., Oliver & Coolican, St Peter 56
 La Prévoyance, J. B. Morissette, St Pierre 72, J. Eug. Lachance, St Paul 36
 Globe Indemnity Co. of Canada, S. Houde, St. Joseph 229
 London Gua & Acc. Co., A. E. Scott, Mountain Hill 116
 Merchants Employers Guarantee & Acc. Ins Co., Eug. Leclerc & Pouliot Ltée, St Pierre 88
 Travelers Ins. Co., G. J. Ern. Coté, St Joseph 229; Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 United States Fidelity & Guaranty Co., W. & G. Morton Massey, Mountain Hill 111; Geo. Lavoie, St. Pierre 81

LIFE—VIE

Ætna, Oscar Morin, Mountain Hill 111
 Canada Life, Paul H. Dubar, manager, Eastern Quebec, Oscar N. Gagnon, agent, St Peter 132 ; Geo. Brodie, Mountain Hill 111
 Commercial Union Ass. Co., Ltd, Arthur Marcotte, St Peter 84
 Confederation, C. E. Thériault District manager, St Peter 132, Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 Equitable, J. Eug. Lachance, St Paul 39, P. A. Boutin, St Pierre 66
 Great West, Frenette & Paré, agents, St Joseph 229
 Gresham Life Ass. Soc.,
 Imperial Life Ass. Co. of Canada, V. A. Lemieux, gérant général, St Pierre 126
 La Provinciale, J. Eug. Lachance, St Paul 39
 La Sauvegarde, Tessier & Paquet, St. Pierre 93
 Les Prévoyants du Canada, Anton: Lesage, gérant ; J. A. Hébert, surintendant St Pierre 126

London & Lancashire, Oliver & Coolican, St Peter 56
 Manufacturers, J. T. Lachance, manager—
 J. T. Chouinard, agent, St Pierre 126
 Metropolitan, M. Monast, superintendent,
 St John 39
 Mutual Life of New York Edouard Hunt,
 Cote de la Montagne 147
 Mutual Life of Canada, M. Monaghan, St
 Peter 81
 New-York Life, A. B. Van Felson, St
 Peter 81
 North American Life Ass. Co., J. B. Mo-
 rissette, St Pierre 72
 North British & Mercantile, Arthur E.
 Scott, Mountain Hill 116
 Phoenix Life Ass. Co. Ltd., Wm Mac-
 pherson, agent, Dalhousie 53
 Queen, C. & W. Champion, St Peter 66
 Royal of Liverpool, C & W. Champion, St
 Peter 66
 Standard Life Ass. Co. W. & G. Morton
 Massey, Mountain Hill 111
 The Provincial Mutual Benefit Society,
 J. Eug. Lachance, agent, St Paul 39
 The Prudential Ins. Co., H. Le Gendre,
 surintendant, St Joseph 229
 The Sun, L. A. Trudelle, District man-
 ager, Côte de la Montagne 109
 Union Mutual Life Ins. Co., of Portland
 Me., Geo. P. Châteauvert, St Jean 405
 United Stat s Fid. and Guaranty Co.,
 C. & W. Champion, St Peter 67; Geo.
 Lavoie, St. Pierre 81

MARINE

British & Foreign, Oliver & Coolican, St
 Peter 56
 North America Ins. Co., Belleau & Au-
 ger, St Pierre 85
 Phoenix Ass. Co., J. B. Morissette, St
 Pierre 72
 Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug.
 Leclerc & Pouliot, Ltée, St Pierre 88
 St Paul Fire & Marine Ins. Co., Ern. G
 J. Côté, St Joseph 229, St Jean 431-433
 Western (The), Budden & Strang, St
 Peter 101; Mahony & Brodie, Moun-
 tain Hill 111, Oliver & Coolican, St
 Peter 56 S. Houde, St Joseph 229

PLATE GLASS—VITRINES

Dominion of Canada Guarantee & Acci-
 dent Co., S. Houde, St Joseph 229
 La Prévoyance, J. B. Morissette, agent,
 St Pierre 72; Eug. Leclerc & Pouliot,
 Ltée, St Pierre 88
 Lloyds Ins. Co., N. Y., J. B. Morissette,
 St Pierre 72; Oliver & Coolican, St
 Peter 56
 Maryland and Casualty Co., W. & G.
 Morton Massey, agents, Mountain Hill
 111
 Merchants & Employers Guarantee &
 Acc. Ins. Co.

New York Plate Glass Ins. Co., A. G. Ver-
 ret, St Jean 162
 North American Acc. Ins. Co., T. H. Ma-
 hony, Mountain Hill 111
 The Globe Indemnity Co. of Canada,
 Plate-glass, Giroux & Côté, Côte de la
 Montagne 111, J. B. Morissette St
 Pierre 72 Geo. Brodie, Mountain Hill
 111
 Travelers Ins Co., G. J. Ernest Côté, St
 Joseph 229
 United States Fidelity Ins. Co., Geo.
 Lavoie, St Peter 81
 Yorkshire Ins. Co., Ltd, of England,
 Ernest G. J. Côté, St Joseph 229 et St
 Jean 431-433

Jewellers — BIJOUTIERS

(See Watchmakers)

Massicotte J. U., St Joseph 7
 Paquet Arthur, St Joseph 65-67

Joiners—MENEUSIERS—(See Builders and Contractors)

Junk—VIEUX CORDAGES

Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd,
 St Valier 148

**Land surveyors — ARPENTEURS GÉO-
MÈTRES**

Boswell St George, Pointe à Carcy Wharf
 Decary Albert, des Grisons 16
 Doyon J. A. L., Côte de la Montagne 111
 Fugère Lomer, St Joseph 229
 Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte
 de la Montagne 111
 Gauvin C. E., Cook 2
 Gauvin & Lessard, Cote de la Montagne
 147
 Hamel Edouard, St Pierre 51
 Joncas, & Malouin, St Joseph 229
 Stein Léonce, Côte de la Montagne 111
 Tessier Joachim, St Pierre 132
 Tremblay & Bélanger Côte de la Mon-
 tagne 88

Laundries—BUANDERIES

Buanderie des Familles, des Commis-
 saires 166-168
 Frontenac, Crown 196-204
 Imperial, St Valier 54
 Pfeiffer's, McMahon 4-6

**LEATHER—CUIR — Manufacturers
(See Tanners)**

MERCHANTS—MARCHANDS

Anglo Canadian Leather Co. Ltd, St
 Valier 566
 Borne L., St Valier 491
 Clément Edgar Ltée, Arago 175-179

Cloutier J. A., Arago 6 et St Valier 445
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10
 Dupéré & Garant, St Valier 612
 Fortier Nazare & Cie, St Valier 511-521
 La Cie J. H. Jacques & Fils, St Pierre
 47-49
 Laliberté Joseph, St Valier 501
 Marceau Georges, Marché Finlay 21
 Pion A. Prince Edouard 344
 Pouliot & Paquin, Notre Dame 15
 Richard Frères, St Valier 553
 Scott J. A., St Valier 566
 Shee Edgar A., Belleau 15
 Turgeon Elie, St Valier 423

Leather Goods—Articles en cuir

MERCHANTS—MARCHANDS

Bédard A. Wilfrid, St Joseph 121
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10
 Roy Z., St Jean 43

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Lamontagne Ltée, de la Couronne 52

BELTING—COURROIES

Andrews F. H. & Son, St Paul 233
 Bernard J. A., St Pierre 21
 Bisset James & Co. St Paul 271
 Chinic Hardware Co., Mountain Hill
 corner St Peter

COLORED LEATHERS FOR BOOKBINDERS—CUIR
 DE COULEUR POUR RELIEURS—(manuf.)

KID

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51
 PATENT—VERNIS (manuf.)

Cantin Wilf., Marie de l'Incarnation 51
 Dugal P. & Matte, Fleurie 206

Liquidators—LIQUIDATEURS

Bédard & Bélanger, St Pierre 101
 Brousseau & Groleau, St Joseph 111
 Gagnon J. P. E., Da housie 44
 LaRue, Trudel & Picher, St Pierre 126
 Lefavre & Gagnon, Côte de la Mon-
 tagne 147
 Matte & Matte, St Pierre 88
 Morin & Barry, St Jacques 17
 Roy & Mercier, Côte de la Montagne
 147
 Thériault & Gagnon, St Joseph 52

Livery and boarding stables—Ecu-

RIES DE LOUAGE ET PENSION DE CHEVAUX
 Campbell P., St Louis 45-47

Loan and building Societies —

SOCIÉTÉS DE PRÊTS ET DE PLACEMENTS

Crédit Foncier Franco Canadien, Côte de
 la Montagne 74
 Hamel & Mackay, St Jean 198

La Corporation des obligations municipales, Ltée, St Pierre 124

Le Prêt Hypothécaire, St Joseph 187
 Provincial Securities, Ltd, Mountain
 Hill 105

Société de Prêts et Placements de Qué-
 bec, St Pierre 75

The Canadian Birkbeck Investment and
 Savings Co., Oliver & Cooligan St
 Peter 56

Versailles, Vidricaires, Boulais Ltée,
 St Jean 198

Lumber, timber merchants and brokers—MARCHANDS DE BOIS ET

COURTIERS

Auger, Rancourt Co. Ltd, Côte de la
 Montagne 116

Baillargeon Eudore, Côte de la Mon-
 tagne 147

Bernard J. A., St Pierre 21
 Boisseau A. P., Côte de la Montagne 147
 Brown Corporation, St Peter 56

Burstall J. & Co, St Peter 110
 Chalifour J. Georges, St Joseph 133

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126
 Colston Amos J., St Peter 132

La Cie Dorchester, Ltée, St Malachie,
 Co. Dorchester, Côte de la Montagne
 111

D'Auteuil Lumber Co., Ltd, (The), St
 Peter 81

Dobell, Beckett & Co, St Peter 138
 Gignac J. H., Limitée, de l'Eglise 142

Gignac Napoléon, Lalemant 44-68
 Goodday H. R. & Co., St Peter 67

Hamilton John, St Peter 56
 Hansen A. K. & Co., St Peter 82

Jackson C. H. & Co., Dalhousie 34
 Julien Roch, St Pierre 76

Kaine J. C. & Son, St James 17
 Kaine H. M., Mountain Hill 111

King Brothers, Ltd, St Peter 56
 Lefrançois Joseph La Cie Ltée, Prince

Edouard 38

Louise Lumber Co., H. R., Van manager
 St Pierre 68

Mercier J. B., Marie de l'Incarnation
 19-31

Nesbitt E. T., Reg'd, 10th Ave 64 94
 Price Brothers & Co., Ltd, St Peter 56

Quebec Lumber Co., St Pierre 98
 Ross & Co., St Peter 92

Sharples W. & J., Reg'd, St Peter 56
 Shepard & Morse Lumber Co., J. W.

Lafontaine, agent, St Pierre 135
 St Lawrence Lumber, St Pierre 81

Stadacona Box Co., Grant 164
 The Beauce Pulp and Lumber Co., H. R.

Goodday & Co., St Peter 67
 The National Cartage & Supply Co.,
 Ltd., 2e Avenue

Machinery—MACHINES

La Cie Carette, Ltée, St Joteph 39
 La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier 1228-1232
 Paquet Elisée, Charest 108
 Roy J. A., Inc., St Joseph 41
 Talbot René, Dalhousie 89
 The Canadian Fairbank Morse Co., Ltd, du Pont 106-108

CONCRETE MACHINERY

Bilodeau Ign., Avenue Renau l 144
 Talbot René, Dalhousie 89

ROAD MACHINERY

Bilodeau Ign., Ave Renaud 144
 Dominion Road Machinery Co. of Canada, Lt-l, René Talbot, Dalhousie 89
 Usines Générales de Chars et de Machinerie-, Ltée, Montmagny, succ. Dalhousie coin St Jacques
 Waterous Engine Works Co., Ltd, Dalhousie 89

BUTCHER'S MACHINERY

International Business, Machines Co., Osc. Pell-tier, rep. St Olivier 389
 Quebec Butchers Supply Co., Reg'd, St Valier 142

Machinists—MÉCANICIENS

Andrews Edgar, St Joseph 415
 Bureau Gaudias, 5e Rue 116
 Croteau J. J., Lachevrotière 81
 DeVarennes Jos., St Joseph 279
 Dominion Machine Shop Co., St Valier 86
 Fournier Napoléon, Notre-Dame des Anges 165-169
 Frechette Henri, St Valier 256-258
 Huot & Julien, St Valier 605
 La Cie F. X. Drolet, du Pont 206
 Latulippe Mich., Dorchester 294
 Lepage & Cie, Dorchester 104-106
 Marchand P., St Valier 265
 Martin Alph., St Valier 336-338
 McKay Alexander, Queen corner Grant
 Paquet Elisée, Charest 108
 Paré France, d'Aiguillon 1

Manicuring—MANICURE

Lapointe J. A. St Jean 238
 Pembroke F., Fabrique 56

Mantle and Tiles — MANTEAUX DE CHEMINÉES ET TUILLES

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144
 Godin & Delisle, St Paul 266
 Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
 Lefebvre J. A., 3e Rue 78
 Pruneau & Co, St Peter 142
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Marble workers—MARBRIERS

Asselin Joseph, Des Fossés 3
 Bilodeau Ign., Av-nue Renau l 144
 Godin & Delisle, St Paul 266
 Jobin & Genois, Côt- d'Abraham 113
 Labrecque Ernest, St Valier 1343
 Lefebvre J. A., 3e Rue 78
 Rolland J. A., St Valier 1285
 Villeneuve Antoine, 2e Rue

Marine and ship store—POURVOYEURS DE VAISSEAUX

G. A. V., Dalhousie 124
 Murphy & Weir, Sault-au Matelot 83

Marriage Licence Issuers

Campbell W. Noble, St Peter 61
 Meredith E. G., Dalhousie 46
 Robertson A., St Peter 61
 Caouette Ls Jos., Ste Anne 79

Masons (master)—ENTREPRENEURS MAÇONS

Belanger Edmond, Ste Marguerite 185
 Côté Emile, Richelieu 358-362
 Fackney Alexander, St Joachim 107
 Jinchereau J. B., Richardson 325
 Paradis Chs N., Ste Thérèse 159

Médecins et Chirurgiens

Ahern George, des Jardins 24
 Bédard P. H., St J-an 236
 Brochu D., St Jean 63
 Caouette L. J., Ste Anne 79
 Darveau Victor, Massue 68
 DeBlois J. P., St Valier 831
 de Varennes Joseph, St Jean 409
 Drouin Alfred, St Joseph 388
 Drouin A., St François 172
 Dupré Paul, St Louis 17
 Dussault J., St Jean 410 1/2
 Edge J. Alex, du Pont 73
 Faucher P. V., St Jean 578
 Fortier E. R., Ste Ursule 20
 Fortier J. E., de la Couronne 107-109
 Gale Ernest G., Ste Ursule 37
 Gale Geo. G., Ste Ursule 37
 Gilbert Joseph, St Jean 427
 Gosselin Joseph, St Valier 699
 Grondin S., Ste Ursule 45
 Guérard Joseph, des Fos-és 76
 Hamel Auguste, coin Ste Anne et Ste Ursule
 Hubbard A. R., Fortescue, Cook 14
 Jinchereau J. A., de l'Eglise 64
 Jolicoeur Georges W., St Louis 70
 Laberge Elzéar, du Pont 130-141
 LaRue Robert, Ste Famille 7
 Lebel E. A., St Louis 53
 Leclerc O., St Joseph 379

Lemieux Edgar, Ste Ursule 50
 Lessard A., St François 134
 Marois Albert, St Louis 51
 Martin Valmont, des Fossés 189
 Martineau G. Elie, des Fossés 155
 Morin Edgar, 4e Rue 62-64, Limoilou
 Paquet Achille, Ste Anne 71
 Paquet Albert, Ste Anne 71
 Parent J. E., Avenue Parent 1
 Plamondon R., coin St Paul et Lacroix
 Poitras Tancrède, St Valier 806
 Potvin Arthur, Sous-le-Fort 43
 Rainville Rosaire, Avenue des Erables 30
 Robitaille T. J., St Anselme 51½
 Rousseau Arthur, Collins 2
 Simard Arthur, d'Auteuil 59
 Stevenson James, Grande Allée 312
 Turcot Edwin, Ste Anne 111
 Vallée A., Ste Anne 22
 Verge Wm, jr, St Jean 602
 Vézina Chs., St Jean 511

**Merchant Tailors — MARCHANDS
 TAILLEURS (See Tailors)**

Metal Ceiling, Shingle & Siding

PLAFONDS, BARDEAU ET LAMBRIS EN METAL

Bernard J. A., St Pierre 21
 Lachance G. I., Ltée, St Paul 263
 Gosselin & Belanger, Du Roi 268
 Pruneau & Co., St Peter 140-142
 Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

**Military tailors — ACCOUTREMENTS
 MILITAIRES**

Kuhring Carl, Palace 25
 Quebec Army & Navy Store Reg'd, de
 la Fabrique 6

Milk—LAIT

Laiterie Frontenac Ltée, St Olivier 241
 Laiterie Laval, Cie Enrg., 4e Avenue 237,
 Laiterie de Québec, Avenue du Sacré-
 Cœur

**Mill Supplies—FOURNITURES POUR
 MOULINS**

Andrews F. H. & Sons, St Paul 253
 Bernard J. A., St Pierre 21
 Chinic Hardware Co., Mountain Hill cor-
 ner St Peter
 The Canadian Fairbanks Morse Co, Ltd,
 du Pont 106-108

**Milliners and millinery goods—
 MODISTES ET ARTICLES DE MODES
 RETAIL—DETAIL**

Bertrand & Guillot, St Valier 710
 Faguy, Lepinay & Frère, St Jean 254-264
 Fashionable Store, St John 188-194
 Labrecque L. P., St Jean 77

La Cie Paquet, Ltée, St Joseph 165-173
 Marceau & Cie, St Joseph 155
 Myrand & Pouliot, Ltée, St Joseph 205-215
 Simard F. & Cie, Enrg., St Joseph 142

WHOLESALE—EN GROS

Debenham's (Canada), Ltd, J. E. Laver-
 gne, représentant, St Joseph 64
 Farrell, Behsle Co., Ed. Chalifour, rep.,
 St Joseph 82
 Farrell M. F. Ltd., H. Martin, rep. St-
 Joseph 58
 McKinnon S. F. & Co., B. E. Leclerc,
 rep., St Joseph 58½
 Orkin J. M., & Co Ltd, St Joseph 66
 The John D. Ivey Co., Ltd, E. Delège, re-
 présentant, du Pont 78-80

Mineral waters—EAUX MINÉRALES

Caledonia — Elz. Fortier & Cie, St Do-
 minique 123
 La Claire Fontaine, M. Timmons & Son,
 Côte d'Abraham 90-92
 St Léon — F. A. Fluet, des Prairies 65

Moccassins—SOULIERS SAUVAGES

Berrouard François, St Valier 397-399
 Cloutier J. Arthur, St Paul 317
 Cloutier O. & Cie, du Pont 151-153

Moulanges—PIERRES A MOULANGES

Compagnie Chinic, Côte de la Montagne
 139-141

Music dealers—MARCHANDS DE MUSIQUE

Beaudry Joseph, St Jean 263
 Gauvin & Courchesne, St Jean 142 et
 St Joseph 252
 Girard Louis, St Jean 300
 Julien Eug., & Cie, Ltée, St Joseph 195
 La Cie Carette Ltée, St Joseph 39
 Lavigneur & Hutchison, St Jean 81-85 et
 St Joseph 54
 Legaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
 Lindsay C. W., Ltd, C.A. Hurteau, gérant,
 St John 201
 Robitaille C., Enrg., St Joseph 320

Neckwear—CRAVATES

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS
 Tooke Bros., Ltd, Montréal, Côté A. N.,
 représentant, Charest 7

News Depot—DÉPÔTS DE JOURNAUX

Giguère J. E., St Joseph 233 et 357
 Grondin G. A., Buade 61
 Gosselin J. P., St Joseph 283
 Hunt Joseph, St Jean 276
 Poliquin A. L., Du Pont 140-142

Newspapers—JOURNAUX

(See—Voir page 86)

La Cie de Publication du Bulletin de la Ferme, St Valier 1230

Notaires — NOTARIES

Allaire Joseph, St Pierre 61
 Audet Ferdinand, Boulev. Langelier 141
 Boily & de Léry, St Joseph 40
 Campbell W. N., St Pierre 61
 Cantin J. Philéas, St Pierre 126
 Charlebois J. A., St Pierre 56
 Châteauevert Georges P., St Jean 405
 de Beaumont Edmond, St Joseph 361
 Delage, Leclerc, & Payeur du Pont 54
 Delagrave Charles, St Jean 203
 Dionne J. A., Boulevard Langelier 162
 Drouin Jules, St Joseph 245
 Duval Arthur, St Joseph 64
 Fortier L. E., St Joseph 111
 Gauvreau & Montreuil, St Pierre 81
 Gauvin J. Alex., St-Pierre 61
 Grenier Chs, Notre-Dame des Anges 47
 Hamel & MacKay, St Jean 198
 Jacques J. C., St Joseph 229
 Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18
 LaRue S. Jules, St Pierre 84
 LaRue W. Richard, Ste Anne 28
 Leclerc Louis, St Joseph 245
 Lemieux E., agent de la Seigneurie Lauzon, Notre-Dame 41, Lévis
 Lemieux J. T., St Romuald, Lévis
 Mathieu Victor, St Joseph 98
 Meredith & Meredith, Dalhousie 46
 Morin Charles, Massue 26
 Paradis G. A., St Jean 402
 Paradis G. E., St Jean 402
 Parant Louis, Côte de la Montagne 111
 Picher Roméo, St Joseph 337
 Pouliot Henri, St Joseph 229
 Pouliot J. A., St Vallier 767
 Renaud Cyrille, Lor-tteville
 Roy & Baillagron, St Pierre 132
 Savard Joseph, St Valier 800-802
 Samson Paul, Q. Ry. Building St-Joseph 229
 Simard Arthur, St Joseph 64
 Sirois & Sirois, Christie 1
 Taschereau C. E., Dalhousie 126
 Tessier Cyrille, St Pierre 132
 Trudel Robert, St Joseph 64

Nouveautés

WHOLESALE—EN GROS

Barette O. E., Morency J. A. Gaud., rep., Charest 7
 Bélanger Germain, St Pierre 17-19
 Garneau, Ltée, Dalhousie 71
 Gauvreau, Beaudry, Ltée, St Pierre 48
 Greenshields, Ltd, D. Gendron, repe. Desfossés 258

Hodgson, Sunner & Co., Ltd, G. E. Barry, repré-entant, Charest 7
 Martin P. P. & Cie, J. O. Brodrigue, représentant, Charest 7
 McCall, Shehyn & Son, Ltd, St Peter 52
 McLimont Wm & Sons, St Peter 71-73
 Noël L. J. A., St Joseph 64
 Racine Alphonse, Ltée, Et. Poitras, rep., Q. Ry., St Joseph 229
 Rémillard, Rinfriet & Lefèvre, St Joseph 6-8
 Thibaudeau Frères & Cie, Dalhousie 41-43
 DRY AND FANCY GOODS—NOUVEAUTÉS
 Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45

RETAIL—DÉTAIL

Arnaly M. J., St Nicolas 12
 Au Bon Marché, St Jean 6
 Bertrand & Guillot, St Valier 710
 Carmichael Elz., St Joseph 137
 Dubuc T. D., St Jean 228
 Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 254-264
 Fashionable Store, T. D. Dubuc, St Jean 188-194
 Fortin I. A., Enr., St Joseph 123
 Garneau N. & Cie, St Jean 6
 Gauvin Jules, St Joseph 183
 La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 157-173
 La Maison Fortin, Enr., St Valier 746
 Marceau & Cie, St Joseph 155
 Michaud J. B. & Fils, Côte du Passage 58-60, Lévis
 Moffett Ovila, St Valier 989-991
 Myrand & Pouliot, Ltée, St Joseph 205-215 et St Valier 768
 Plamondon J. & Fils, St Valier 727
 Simard F. & Cie, Enr., St Joseph 142
 Simard T., St Joseph 96
 Simons & Co., de la Fabrique 20
 Syndicat de Québec, St Joseph 225

Oculiste—OCULIST

Beaupré Dr Wilfrid, St Louis 58

Oculistes et auristes—OCULISTS AND AURISTS

Dussault N. A., Ste Ursule 28
 Fiset L. N. J., Ste-Ursule 17
 Gauthier L. O., St Joseph 357
 Montreuil L. J., St Louis 48
 Pagé J. D., Petite Rivière
 Turcot René, Ste Ursule 7
 Vaillancourt J., St Louis 46

Oils—HUILES

Andrews F. H. & Son, St Paul 253
 Bernard J. A., St Pierre 21-25
 Bisset James & Co., St Paul 271
 Gaudry T. G. & Co., St Pierre 76
 Imperial Oil Ltd, John Laird, St Valier 1250

Legaré P. T., St Paul 273-287
 McColl Bros. Ltd, L. P. Grenier, rep.
 Ramsay 47-49
 Murphy & Weir, Sault-au-Matelot 93
 Renaud & Cie, Inc., St Paul 72
 OILS FISH—HUILES DE POISSONS
 Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48
 Whitehead & Turner, Ltd, St Paul 44-46

Oiled Clothing—VETEMENTS HUILÉS**Opticians—OPTICIENS** (See also Watch makers)

Armand L. T., Enr. St Joseph 442
 Blondeau Jos., St Joseph 327-329
 Blondeau Thomas, St Joseph 315½
 Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
 Duquet Cyrille, St Jean 1
 Gagnon J. E. & Cie, St Jean 158
 Jacot Emile, St Joseph 95
 Laroche John I., St Paul 316-316½
 Levasseur Joseph, St Joseph 271½
 McClure J. A., St Jean 109
 Picard & Duquet, Enr., St Jean 36
 Racine D., St Joseph 116
 Ruel Jos. & Frère, Enr. St Joseph 448
 Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16
 Vézina J. C., St Joseph 21

GRADUATED—GRADUÉS

Casault A., St Joseph 95
 Duquet A., St Jean 3
 Gagnon J. E., St Jean 158
 Giroux J. B., St Joseph 392
 Mignault J. Ed., St Joseph 111
 Piché Daniel, St Joseph 325½
 Routier A. E. Côte de la Montagne 50-52
 GLASS GRINDERS—FABRICANTS DE VERRE
 Gagnon J. E., St Jean 158
 Piché Daniel, St Joseph 325½

Optometrists—OPTOMETRISTS

McClure J. A., St John 109
 Mignault J. Ed., St Joseph 111
 Piché Daniel, St Joseph 325½

Oysters—HUITRES**WHOLESALE—GROS**

Dominion Fish & Fruit Co., Marché
 Champlain 5
 Letellier J. B. E., Dalhousie 92
 Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée,
 Dalhousie 116

Painters, decorative house and sign—PEINTRES DÉCORATEURS DE MAISONS ET D'ENSEIGNES

Gaudry T. G. & Co, St Peter 76
 Gervais Eugène, de la Reine 299½
 La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290
 La Maison Morency, St Joseph 59

Leonard B., St John 53-
 Marier & Tremblay, Ltée du Pont 11
 Morency F. X., St Joseph 64
 Morency Louis, St Jean 183
 Roussel Charles, StAmbroise 58
 Simard & Frère, Enr. St Joseph 270
 Tardivel J., Côte d'Abraham 118

Signs—ENSEIGNES

Copeman James, Reg'd, St Joachim 59½
 Signs of Canada, Ltd, Collins 6½
 Williams-Thomas, Ltd, cor. Marchand
 and Richelieu

Paints (metal)—PEINTURES METALIQUES

Bernard J. A., St Pierre 21
 Gosselin & Bélanger, Du Roi 268

Paints, oil and glass — PEINTURE, HUILE, ETC. (See hardware and painters décorative)

Bernard J. A., St Pierre 21
 Gaudry T. G. & Cie, St Pierre 76

Paper manufacturers — MANUFACTURIERS DE PAPIER

Gulf Pulp & Paper Co., St James 17
 La Cie J. B. Rolland & Fils, St Paul 36
 Price Bros & Co., Ltd, St Peter 56

WHOLESALE—GROS

Lawrence Co., St-Paul 227
 McFarlane Son & Hodgson, P. Dumontier Enr, rep. St Joseph 351
 Quebec Butchers Supply, Reg'd, St Valier 142
 Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd, St Valier 148
 Reil Co., Ltd, St Paul 227
 Turgeon L. P., St James 17
 Royal Paper Box Co., coin Colomb & Boulevard Langelier
 The MacGregor-Harkness Paper Co., L. P. Grenier rep. Ramsay 47-49
 PAPER BAGS—SACS DE PAPIER
 Frigon Lucien, St Joseph 64
 Quebec Butchers Supply Co., Reg'd, St Valier 142
 St Lawrence Paper Bag Co, Des Prairies 59
 Wilson J. C., Ltd, P. Dumontier, Enr., rep. St Joseph 351

Paving Contractors—ENTREPRENEURS DE PAVAGE

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144

Patent medicine—REMÈDES BREVETÉS (See Chemists and Druggists)

Alliance Limoilou Enrg., 5e Rue 138

Livernois, J. E., Limitée, coin St Jean,
Garneau et Couillard
Morin J. B. St Jean 412
The Rexall-Stores, St Joseph 107-111

Patterns for dresses — PATRONS DE
MODES

Dynes J. E., St John 47
Fortin I. A. Enr., St Joseph 123 et St-
Valier 746
La Cie Paquet, Limitée, St Joseph 165-
173
Myrand & Pouliot, Ltée St Joseph 205-215
Simard F. & Cie, Enrg., St Joseph 142

Photo-decorations — DECORS DE THEA
TRE

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

Photographers — PHOTOGRAPHERS

Beaudry Joseph, St Jean 263
Livernois J. E., Ltée, St Jean, Garneau et
Couillard
Montminy M. A. & Cie, St Jean 2
Roussel E. Léon, St Jean 230

SUPPLIES — ACCESSOIRES

Frontenac Photo Supply Co., Buade 19
Livernois J. E., Ltée, St Jean, Garneau et
Couillard
The United Photographic Stores, Ltd,
Buade 21

Physicians and surgeons — (See)
MÉDECINS ET CHIRURGIENS

Pianos & organs — ORGUES ET PIANO

Beaudry Joseph, St Jean 263
Carette, & Lesieur, Ltée, St Joseph 39
Dohan M. L., Palace 29
Girard Louis, St Jean 300
La Cie Eug. Julien, Ltée, St Joseph 195
Lavigneur & Hutchison, St Jean 81-85
et St Joseph 54
Legaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
Lindsay C. W. Co., Ltd., St John 201
Robitaille C., Enr., St Joseph 320

Pipes — PIPES — MANUFACTURERS — MANU-
FACTURIERS

Genin, Trudeau & Cie, Ltée, St Joseph 64

Plasterers — PLATRIERS (See master ma-
sons — Voir entrepreneurs maçons)

Plumbers, gas and steam fitter
PLOMBIERS ET POSEURS D'APPAREILS A
GAZ ET A VAPEUR

Audy Maxime, Caron 91
Belleau W., St Gabriel 31
Brousseau & Frère, St Paul 320-322
Brousseau Geo., Ltée, St Paul 83-85

Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
Don Carlos S., Côte d'Abraham 154-156
Ferland Napoléon & Cie, St François
408

Gingras Fortunat, St Augustin 34
Huot Adolphe, Enrg, Dalhousie 63
Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78
La Cie P. P. Gignère, Ltée, des Fossés 56
La Cie G. Simard, Dorchester 109
Lapointe Albert, coin 4e Rue et 6e Ave-
nue, Limoilou
Lapointe & Coté, St Joseph 43½
Lenghan C. & Fils, Enr., Ste Claire 57
Leveillé F. X., Cook 16-18
Miller Joseph, Richelieu 255
Montambault C. E., St Paul 131
Moreau E. T., Côte d'Abraham 176-178
Morin J. B., Sous-le-Fort 39
Noël Pierre, des Jardins 28
Paradis B. & Frère, Dorchester 51
Paradis P., d'Aiguillon 236
Picard O. & Fils, St Jean 199
Rouillard J. E., St Jean 370
Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 43
Vézina Charles, Enr., du Pont 84-88
Walker John, St John 122

Plumbing and heating material

— MATÉRIAUX POUR PLOMBERIE ET
APPAREILS DE CHAUFFAGE

Brousseau Geo., Ltd, St Paul 83-85
Brousseau & Frère, St Paul 320-322
Colston W. J., St Peter 132
Gauvry L. H. & Co., Ltd, St Pierre 76
Gosselin & Bélanger, du Roi 268
Huot Adolphe, Enrg., Dalhousie 43
Mechanics Supply Co., Ltd, St Paul 80-90
Terrieau & Racine, St Paul 194-208

Port warden — GARDIEN DU PORT

Russell Alex., St Peter 61

Postal cards — CARTES POSTALES

IMPORTERS — IMPORTATEURS

Gosselin J. P., St Joseph 283
La Cie J. A. Langlais & Fils, St Joseph
177
J. A. Kirouac & Cie, de la Fabrique 34
Pruneau A. O., St Jean 60

Poultry and game — VOLAILLES ET
GIBIERS (See Retail grocers)

O'Connor D. Regd., Finlay Market 23

Preserves — CONSERVES

MANUFACTURIER

Quebec Preserving Ltd., Smith 41-45

Printers—IMPRIMEURS

Bart La Cie F. N., Cyr. Bernatchez, re-
presentant, de la Reine 93
Carrel F., Buade 27
Charrier & Dugal, St-Paul 103
Chronicle Printing Co., Buade 9
Dussault & Proulx, Enr., Garneau 30
Lafamme J. A. K., Garneau 34
L'Action Sociale, Ltée, Ste Anne 103
La Cie d'imprimerie *L'Événement*, de la
Fabrique 30
La Compagnie d'Imprimerie *Le Soleil*,
Côte de la Montagne 90-92
La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée,
Sault-au-Matelot 21
La Cie d'Imprimerie *Le Quotidien*, Côte
du Passage 17-23, Lévis
Larose P., Enr., St Joseph 331½
La Semaine Commerciale, St James 6
Moore T. J. & Co., Mountain Hill 118
Poitras G., coin St Dominique et St
François
Vincent Jos. E., St Jean 213

Produce dealers—COMMERÇANTS

Emond & Côté, Marché Finlay 31-33 et
St Pierre 18-22
O'Connor D. Regd., Finlay Market Place
23

**Public accountants — COMPTABLES
PUBLICS (See accountants)****Publishers (See printers & booksellers)****Pulp—PULPE**

Gulf Pulp & Paper Co., St James 17

Pulp wood—BOIS DE PULPE

Baillargeon Eudore, Côte de la Monta-
gne 147
Boisseau A. P., Côte de la Montagne 147
D'Auteuil Lumber Co., Ltd, (The) St
Peter 81
Gilbert Néré, Côte de la Montagne 111
Hansen A. K. & Co. Reg'd, St Peter 82
Kaine John C. & Son, St James 17
The Beauce Pulp and Lumber Co., St
Peter 67

**Railroad Contractors—ENTREPRE-
NEURS DE CHEMINS DE FER**

Davis M. P. & J. T., St Peter 14
Doheny Hugh & Co., St Joseph 229

**Railway agents—AGENTS DE CHEMINS
DE FER**

Langevin C. A., C. P. R., Palais Station
and St John 30
Mooney P., Canadian National Rys,
St Peter 132

Shilds J. A., Quebec Central Railway,
Dalhousie 32
Stott Geo. H., Grand Trunk Ry, St-
Ann 10

**RAILWAY OFFICES — BUREAU DE CHEMINS
DE FER**

Canadian National Rys, Champlain
Market Station; Palais Station; du
Fort 7; Dalhousie 20
Canadian Northern Ry of Canada, St
André 160
Canadian Pacific, St John cor. Palace,
and Palais Station
Grand Trunk; St Paul 19, Dalhousie 20
and du Fort corner St Ann
Quebec Central, Dalhousie 32 and St
John 30
Quebec & Lake St John, St André 160
Quebec Ry, L., H. & P. Co., Ltd, Mont-
morency Division, St Paul and Ramsay
streets

**Railway Supplies — FOURNITURES DE
CHEMINS DE FER**

Conway Edmund & Son, St Paul 282
The Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd,
du Pont 106-108
The National Cartage & Supply Co.
Ltd., 7e Rue 18

**Real Estate — IMMEUBLES— (voir—see
agents)**

Boulevard des Alliés, St Joseph 111
L'Agence Mercantile Générale de Lévis,
rue Commerciale 145, Lévis
Montcalm Land Co, Côte de la Monta-
gne 58
Nor-Mount Realty Co., Ltd, St Joseph
189
North Shore Realty Co., Ltd, St Pierre
68
Parc Jacques-Cartier, Ltée, St Joseph
229
Parc Mauvils, St Joseph 124½
Parc Richelieu, de la Couronne 104
Parc Ste Claire, St Joseph 124½
Parc St Joseph, 4e Avenue 161
Parc St Louis, Ltée, St Joseph 229
Parc St Roch-Nord, Enr., St Joseph 111
New Quebec Realty Co. Ltd, St Joseph 64
Quebec Land Co., St Joseph 189
Tourville Realty Co, Ltd St Joseph 64
The Levis Dry-Dock Realty Co, Ltd,
St John 203
The Ry Centre Park Co., Ltd, de la
Couronne 104
Van Dyke Land Co, Reg'd, Palace 58

Restaurants

Beaulieu Alfred, St Paul 249
Café Antoine, Enr., Antoine Caroni, St
Valer 811

Café Auditorium, St Jean 144
 Chien d'Or Café, Emile Gagnon, prop.,
 du Fort 8-10
 Cloutier Joseph, St Paul 303
 Cordon Bleu, Charlie Gasioungay, prop.
 Garneau 42-44
 Club des Marchands, Nap. Bedard,
 prop., de la Couronne 62-66
 Delmonico, M. Racine, St Pierre 135-137
 Lachance Louis, St Nicolas 45
 Lessard Alfred, Capt., Dalhousie 17
 Lotbinière, F.-X. Soucy, Place du Mar-
 ché Champlain 2-4
 Métivier Joseph, d'Aiguillon 108
 Transcontinental, M. Gosselin, Place
 Marché Finlay 39-41

La Cie J. H. Jacques, St Pierre 47-49
 Marceau Georges, Marché Finlay 21
 Mathieu Onésime, St Valier 893
 Pouliot & Paquin, Notre Dame 15

Safes—COFFRES DE SURETÉ

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Marchand P., St Valier, 265
 The Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd
 Bridge 106-108

MERCHANTS—MARCHANDS

Julien Eugène, Ltée, St Valier 1228-1232
 Légaré P. T., Ltée, St Valier 273-287

Sail makers—VOILIERS

Alleyn John, St Paul 225
 Petrie Alex. & Son, St James 13

Salt—SEL

Tanguay Georges, Ltée, St Paul 48
 Whitehead & Turner, Ltd, St Paul 40

Sample rooms—SALLES D'ÉCHANTILLONS

Château Frontenac, St Louis, coin des
 Carrières
 Clarendon Hotel, Desjardins et Ste Anne
 Edifice Commercial, Charest 7
 St. Ursule Hotel, St Louis 31-23
 Victoria Hotel, du Palais 46

Sausage makers—SAUCISSE

Baller & Sons, St John 304, Dalhousie 4

**Saw mill owners—PROPRIÉTAIRES DE
 SCIERIES**

Chalifour O., Inc., Prince-Edouard 126
 Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
 Gignac Napoléon, Lalemant 44-68
 Lefrançois Joseph, 8e Avenue coin La
 Canardière
 Nesbitt E. T., Regd, coin St Roch et de la
 Reine

Scales—BALANCES

Brousseau Geo., Ltée, St Paul 83
 Dayton Computing Scales, St Olivier
 389
 The Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd,
 Du Pont 106-108

Scrap Metal—VIEUX MÉTAUX

Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd,
 St Valier 148

Sculptors—SCULPTEURS

Gauvin F. P., St Jean 324

Roofers—COUVREURS

Audy Maxime, Caron 91
 Barbeau J. A., Artillerie 135-137
 Barbeau Napoléon, du Pont 36
 Belleau W., St Gabriel 81
 Brousseau & Frère, St Paul 320-322
 Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
 Don Carlos S., Côte d'Abraham 154-156
 Falardeau Eugène, de la Reine 308-318
 Ferland Napoléon & Cie, St François
 408
 Gingras F., St Augustin 34
 La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 56
 La Cie G. Simard, Dorchester 109
 Lapointe Albert, coin 4e Rue et 6e Ave-
 nue, Limoilou
 Lenghan C. & Fils, Enr., Ste Claire 57
 Léveillé F.-X., Cook 16-18
 Moran J. B., Sous-le-Fort 39
 Noël Pierre, des Jardins 28
 Paradis B. & Frère, Dorchester 51
 Paradis Pierre, d'Aiguillon 236
 Picard O. & Fils, Enr., St Jean 199
 Rouillard J. E., St Jean 370
 Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 43
 Vézina Charles, Enr, du Pont 84

**Rubber goods—ARTICLES EN CAOUT-
 CHOU, CLAQUES**

Brown, Rochette, Ltée, St Valier 578-580
 Bégin J. H., Enr., Champlain 38
 Maranda T., Dalhousie 81

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Dominion Rubber System (Quebec)Ltd,
 Crown 50
 Kaufman Rubber Co., Ltd, St Valier
 615
 Miner Rubber Co., Ltd, Dalhousie 81
 The Goodyear Tire & Rubber Co. of
 Canada, Ltd, St Joseph 62

Saddlers—SELLIERS

Charest Joseph, Enr., du Pont 107
 Fisher S. & Sons, de la Fabrique 10
 Houde H., St Jean 349

Sculptors on wood—SCULPTEURS SUR
BOIS

Gauvin F. P., S Jean 3

Second hand furniture—MEUBLES
D'OCCASION

Demers L. J. A. & Cie, Dalhousie 5-11

Sewing machines—MACHINES A COUDRELavigneur & Hutchison, St Jean 81-85
et St Joseph 54

Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287

Robitaille C., Enr., St Joseph 320

Singer Sewing Machine Co., New York,
de la Couronne 63 and St John 121

Turner Bros, St John 107

Vézina & Filion, 3e Avenue coin de la
2e Rue, Limoilou**Ship brokers**—COURTIERS DE NAVIRES —
(See brokers)**Ship builders**—CONSTRUCTEURS DE NA
VIRES

Davie G. T., Commerciale 63-64, Lévis

Ship chandlers—FOURNISSEURS DE
NAVIRES

G. A. V., Dalhousie 124

Murphy & Weir, Sault-au-Matelot 93

Quebec Marine Grocers and Butchers,
Sault au Matelot 97**Shoes**—SOULIERS (See boots and shoes)**Shoe Peg Wood**—CHEVILLES DE BOIS

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 125

Side Walks—(Asphalt and Cement) —
TROTTOIRS EN ASPHALTE

Barbeau N., du Pont 36

Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144

Blais J. E., de la Couronne 179-181

Dumaine Oscar, St Patrice 90

La Cie de Pavage et de Construction de
Québec, 10e Avenue 70

The Reid Co., Ltd, St Paul 227

Siding C. P. R.—VOIE D'ÉVITEMENT

Chalifour O., Inc., Prince Edouard 126

Gignac J. H., de l'Église 142

Gignac Napoléon, Lalemant 44-68

Signs—ENSEIGNES

Copeman James, Reg'd, St Joachim 59½

La Maison Morency, St Joseph 59

Morency F. X., St Joseph 59

Morency Louis, St Jean 183

Signs Co. of Canada, Ltd, Collins 6½

Williams-Thomas, Ltd, corner Marchand
and Richelieu**Silver and goldsmiths**—JOAILLIERS
ET BIJOUTIERS (See also Watchmakers)

Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166

Duquet Cyrille, St Jean 3

Jacot E., St Joseph 95

Paquet Arthur, St Joseph 65-67

Picard & Duquet, Enr., St Jean 32

Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16

Silver platers—ARGENTEURS

Garant & Thibault, Enr., St Joseph 308½

Cernichiaro F. & Frère, St Jean 372

Snow Shoe—(Manufacturers) — Ra
quettes (Manufacturiers)La Cie Paquet, Ltée, Pointe aux Lièvres
Québec**Soap**—SAVON

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Barsalou J. & Cie Ltée, J. Bourbeau, re
présentant, St Joseph 385**Soles, stiffeners and shanks** —
SEMELLES, CONTREFORTS ET SHANKSBlouin Pierre, Enr., coin Colomb et Nel
son

Lamontagne, Racine & Cie, Arago 185

Spectacles—LUNETTES (See Opticians)**Spices**—ÉPICESCanadian Spice Mill, Sault-au-matelot
87-89

Produits B. O., de Courcelles 2

Sporting goodsChinic Hardware Co., St Peter 55-57 and
de la Fabrique 28Nerlick Co., Maurice Frigon, représ., du
Pont 76Young Co., Reg'd, Herman, du Pont
111-115**Spring Beds**—SOMMIERS

Terreau & Racine, St Paul 194-208

Stamps—ESTAMPES

RUBBER AND METAL—MÉTAL ET CAOUTCHOUC

Moore T. J. & Co., Ltd, Mountain Hill 118

Quebec Engraving Co., Couillard 52

Stationers—PAPETIERS (See booksellers)

Statuaries and sculptors — STA-TUAIRES ET SCULPTURES

Steam Tugs—REMORQUEURS

Hackett Wm. & Sons, Dalhousie 91
Lachance Ltée, Dalhousie 99
Thou John S., St Jan's 46

Steamship offices—(See Companies)

Stenographer—STENOGRAPHE

Beaumont Edmond, St Joseph 361
Belinge Alexandre, Palais de Justice,
St Louis 12

Stone Cutters—TAILLEUR DE PIERRE

Asselin Jos., des Fossés 3
Côté Victor, Ire Avenue 211
Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
Godin & Delisle, St Paul 266
Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
Lefebvre J. A., 3e Rue 78
Rollan J. A., St Valier 1285
Villeneuve Antoine, 2e Rue 7, Limoilou

Stone and sand dealers

MARCHAND DE PIERRE ET DE SABLE

Bouquet A. 7e Rue 18
Cauchon Edouard, 10e Rue 140, Limoilou
Carrières de Québec, Ltée, édifice Lan-glois & Paradis, St James 17
Pruneau & Co. St Peter 142
The National Cartage & Supply Co, Ltd,
2e Avenue 89
Verrault Elzéar, Ramsay 17
Victor Quarry, Mountain Hill 147
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Storage Battery—ACCUMULATEUR

Dery Maurice E., St Jean 245
Lavoie Louis, du Pont 175

Stoves—POELES

Bélanger, Bolduc & Leclerc, Du Pont 119
Chinic Hardware Co, de la Fabrique 28
Dépôt des Bons Marchés, Enr., Du Pont
123
Fiset & Cie, St Joseph 10-12
Lapointe Célestin, de la Couronne 100
La Cie Eug. Julien, Ltée, St Valier 1226-
1232
Lapointe & Côté, St Joseph 434
Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
Picard Edgar, Enrg., St Valier 411
Robitaille & Picher, Enr., St Jean 132
Therman Young Reg'd du Pont 111-
115
Terreau & Racine, St Paul 194-208
Vézina Chs, Enr., du Pont 84

Vézina & Filion. 3e Avenue coin de la
2e Rue, Limoilou

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Brousseau G., St Paul 83

GAS—A GAZ

Terreau & Racine, St Paul 194-208
Q. Ry. L., H. & P. Co., Ltd, corner St Jo-seph and Crown Streets
Vézina Charles, Enr., du Pont 84

Structural steel—ACIER DE CONSTRU-C-TION

Eastern Canada Steel & Iron Works,
Ltd, St Malo
Gaudry L. H. & Co., Ltd, St Pierre 76
Masson A. D., St Jean 160
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Tailors—TAILLEURS

MERCHANTS—MARCHANDS

Anctil E. A. & Cie, Buade 53
Beaulieu Chs, St Valier 763-765
Bisson J. Ulric St Valier 749
Blouin Georges, Des Fossés 235
Burke S. J., St John 187
Chamberland N. D., St Jean 298
Chicoine J. A., de la Fabrique 38
Clavet Laurent, St Jean 67
Darlington John, Rg'd, Buade 7
Dufresne H. L., de l'Eglise 90-92
Fashion Craft Wardrobe, St Joseph 178
Gaulin P. C., Côte de la Montagne 38
Genois Elie, Ste Claire 55
Huot Emile, St Jean 111
Jacques Nap., St Joseph 128-132
Kuhring Carl, Garneau 50
Laberge Amédée, St Joseph 3214
Lapierrière J. A., Notre-Dame 11
Raymond, Binet & Co., St Jean 93-95
Semi-Ready Store, St John 168
Smard Nestor, St Joseph 73
Turgeon J. O., Petit Cha. plain 14

TAILORS TRIMMINGS—FOURNITURES POUR
TAILLEURS

Finlay Smith Co., Ltd., Emile Côté, rep.
Lockwell 108
Nisbet & Aul, A. N. Côté, rep., du Pont
76, chambre 6

Tanners and Curriers—TANNEURS,
ET CORROYEURS.

Borne Lucien, St Valier 491
Cantin Wilfrid, Marie de l'Incarnation 51
Clément Edgar Ltée, Arago 175-179
Dugal P. & Matte, Fleurie 206
Fortier Naz. & Cie, St Valier 511-521
Laliberté Joseph, St Valier 501

TANNERS—TANNEURS

Turgeon Elie, St Valier 423

Tawers—MEGISSIERS

La Cie Paquet, Ltée, Pointe-aux-Lièvres

Tea & Coffee — (Importers) — Thé et café (importateurs) see also Wholesale Grocers

Crown Blend Tea, St. Gabriel 50
Durand Mlle Anna St Joseph 402½
McMartin Wm., St Gabriel 50
Moussette Z., de la Couronne 57-59
Rondeau Joseph, St Jean 418
Rousseau J. B., St Joseph 238 et St Jean 290

Telegraph Companies—COMPAGNIES DE TELEGRAPHE

Canadian Pacific, I. D. Barclay, St Peter 89
Grand Trunk Pacific Telegraph Co., J. E. A. Cloutier, gérant Station Champlain
Great North Western, W. L. Leslie, manager, St Peter 83

Telephone Company—COMPAGNIE DU TÉLÉPHONE

The Bell Telephone Co., of Canada, Ls Belcourt, manager, St John 112

Terrano flooring — PLANCHER EN TERRANO

Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Terrazo flooring — PLANCHER EN TERRAZO

Bilodeau Eng. Avenue Renaud 144
Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
La Cie des Produits de Ciment du Canada, Enr., St Paul 263

Theatre

Auditorium, St John 144

Theatrical decorations—DECORS DE THEATRES

Marier & Tremblay, Ltée, Du Pont 71

Thermometers — THERMOMÈTRES —

(See watchmakers and jewellers)

Thread—FIL

Frank & Bryce, Ltd, J. M. Gillespie, local manager, St Valier 493

Tiles—TUILES

Bilodeau Ign., Avenue Renaud 144
Paradis Chs N., Ste Thérèse 159

Jobin & Genois, Côte d'Abraham 113
La Cie des Produits de Ciment du Canada, Enr., St Paul 263
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Roofing—COUVERTURES

Webster & Sons Ltd., Dalhousie 79

Timber — BOIS DE CHARPENTE. — (See lumber)**Tinsmiths and tinwares**—FERBLANTIER ET FERBLANTERIES

Audy Maxime, Caron 91
Brousseau Geo., Ltée, St Paul 79-85
Brousseau & Frère, St Paul 320-322
Bruyère Alfred, d'Aiguillon 5
Don Carlos S., Côte d'Abraham 154-166
Ferland Napoléon & Cie, St François 408
Gingras F., St Augustin 34
Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 78
La Cie G. Simard, Dorchester 106
La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 56
Lenghan C. & Fils, Enr. Ste Claire 57
Léveillé F.X., Cook 16-18
Morin J. B., Sous-le-Fort 39
Noël Pierre, des Jardins 28
Paradis B. & Frère, Enr., Dorchester 51
Paradis Pierre, d'Aiguillon 236
Picard O. & Fils, Enr., St Jean 199
Rouillard J. E., St Jean 370
Vandry & Matte, Ltée, St Joachim 41
Vézina Charles, Enr., du Pont 84

Tinwares—FERBLANTERIES — En gros—

Wholesale—(See also Hardware)
Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45
Bedard J. B. & Frères, St Pierre 25
Terreau & Racine, St Paul 194-208

Tobacco dealers and Manufacturers—MARCHANDS ET MANUFACTURIERS DE TABAC

WHOLESALE—GROS

Côté Jos., St Paul 186-188
Delisle & Langevin, St Valier 675-677
Dion Vrinmore, 2e Avenue coin 3e Rue
Dussault J. L., St Jean 350
O'Connor D., Regd, Finlay Market Place 23
The B. Houde Co., Ltd, Ste Claire corner Richelieu
The Rock City Tobacco Co., Gignac 27

RETAIL—DETAIL

Blanchet L., St Joseph 387
Dion Valmore, 2e Avenue coin 3e Rue
Jussault J. L., St Jean, 350
Giguère J. E., St Joseph 233 et 357
Gingras Emile, St Joseph 193
Grondin G. A., Buade 61
Gosselin J. E., St Paul 299

Gosselin J. P., St Joseph 283½
 Hébert Amédée, St Jean 144
 Hunt Joseph, St Jean 276
 Julien Arthur, St Jean 436
 Lambert Théodore, 5e Rue
 Langlois Edgar, St Jean 40-42
 Levis Ferry News, Henri Lemieux prop.

Dalhousie 36
 Plamondon Jos. E., St Joseph 105
 Poliquin A. L., du Pont 138
 Rivière & Gagnon, St Joseph 411
 Robitaille Lauréat, St Paul 355
 Savard Louis, St Paul 240
 Walling E. H., Mountain Hill 46
 Walling W. Wm., St John 182

MANUFACTURERS—MANUFACTURIERS

Lemesurier Tabacco Co., St-Valier 66-74
 The B Houde Co., Ltd, Ste Claire corner
 Richelieu
 The Rock City Tobacco Co., Gignac 27

Tools—OUTILS

Toys and small wares — JOUETS ET
 ARTICLES DE FANTAISIE—(See fancy goods)

Transshipment—TRANSBORDEMENT

Bertrand M. J. L. St Pierre 135

Trunks—VALISES—(Manuf)

Lamontagne, Ltée. de la Couronne 52
 Perry James, St Valier 60-66

RETAIL—DÉTAIL

Bédard A. Wilfrid, St Joseph 121
 Roy Z. F., St Jean 41

Twines—FICELLE

Frank & Bryce Ltd., St Valier 494
 The MacGregor Harkness Paper Co.,
 L. P. Gren er, rep. Ramsay 47-49

**Typewriting machines—CLAVIGRA-
 PHES**

The Underwood & Empire, Clément &
 Clément, Enr., J. H. Chaloult, St
 Pierre 74
 Remington Typewriter Co., Ltd, St Pe-
 ter 84
 Quebec Typewriter Exchange, Reg'd,
 J. E. Vézina, prop., Côte de la Monta-
 gne 82

**Undertakers — ENTREPRENEURS DE
 POMPES FUNEBRES**

Cloutier Charles, jnr, d'Aiguillon 176
 Lépine G. Adélar, St Valier 281-283
 Lépine Germain, Enr., St Valier 281-283
 Moisan H., St Joseph 297 et St Valier 896
 Rickaby David S., St John 337

Underwear—LINGERIE—(Manufactures)

La Cie Bon Ton, St Joseph 421-423
 The Victor Mfg. Co., St Valier 658
 LADIES' UNDERWEAR—LINGERIES POUR

DAMES

Dynes E. J., St John 49
 Le Modèle, Enr., St Jean 286
 Murphy D. R., Reg'd, de la Fabrique 46
 St George Store, St Jean 972

BABIES—BEBES

Boivin Mme Z. de la Couronne 37-39

**Upholsterers—BOURREURS—(See Cabi
 netmakers)**

Mathieu O., St Valier 898

Valuators—ESTIMATEURS

Bergeron J. S., St Jean 103
 Bergevin & Côté, Place Marché Cham
 plain 16
 Deschênes Louis, St Jean 58
 Dussault J. P. E., St Jean 253
 Lévesque Pierre, St Jean 115
 Marceau & Fils, St Jo-eph 284-288
 Maxham A. J. & Co., St Reg'd James 17
 Ouellet Jos. P., Ste Famille 28
 Perry James, St-Paul 321
 Rickaby D. S., St John 337

**Vermicelli manufacturers—MANU-
 FACTURIERS DE VERMICELLE**

**Veterinary surgeons — MÉDECINS
 VÉTÉRINAIRES**

Bedard J. A. E., Du Pont 58
 Brennan W. P. B., Ste Angèle 29
 Duchêne Hewett D., St Augustin 24
 Duchêne John D, du Pont 58
 Moffet O. E. & Fils, de l'Eglise 36-38
 St Amant Hector, St Valier 817

**Vinegar manufacturers — FABRI-
 CANTS DE VINAIGRE**

Quebec Vinegar Works, Drouin, Frères
 & Rattray, Ltée, St Paul 52

Wall paper—TAPISSERIE

La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290½
 Leonard B., St John 53
 Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 71
 Rondeau Joseph, St Jean 415
 Sima d & Frère, St Joseph 270

Washing Machine and Wringer

MACHINES A LAVER ET A TORDER

Légaré P. T., Ltée, St Paul 273-287
Terreau & Racine, St Paul 194-208

Watchmakers and jewellers —

HORLOGERS ET BIJOUTIERS

Armand L. T., Enr., St Joseph 442
Bigaouette Emile, St Joseph 191
Blondeau Jos., St Joseph 327-329
Blondeau Thomas, St Joseph 315 1/4
Bolduc G. A. & Cie, St Jean 166
Bowen Peter, St Paul 333 et Henderson 16
Duquet Cyrille, St Jean 3
Jacot E., St Joseph 95
Langlois Adélard, St Jean 214
Levasseur Joseph, St Joseph 271 1/2
Massicotte J. U., St Joseph 7
Paquet Arthur, St Joseph 67
Picard & Duquet, Enr., St Jean 36
Racine David, St Joseph 116
Ruel Jos & Frère Enr., St Joseph 448
Routier A. C., Côte de la Montagne 50-52
Seifert G. & Sons, de la Fabrique 16
Vézina J. C., St Joseph 21

Water pipes—TUYAUX D'AQUEDUC

Gandry L. H. & Co., Ltd, St Peter 76
Terreau & Racine, St Paul 194-208
Webster & Sons, Ltd, Dalhousie 79

Water proofing—HYDRAFUGE

Bilodeau Ignace, Avenue Renaud 144
Talbot René, Dalhousie 89

Wheelwrights—CHARRONS

Bouré Honoré, coin Ste Marguerite et St Roch
Gauboury & Frère, St Valier 601
Mainguy & Robitaille, Latourelle 19
Parent O., St Ambroise 12
Thibault Herm., St Roch 111, cour du Roi 2-8
Verret & Cie, Enr., Côte d'Abraham 101-103

Wigmakers—PERRUQUIERS—(See hair-dressers)

Lapointe J. A. St Jean 238
Pembroke F., Fabrique 56

Wine and liquor merchants—MAR-

CHANDS DE VINS ET DE LIQUEURS

WHOLESALE—GROS

La Cie d'Agence Européenne, Notre Dame 4

Laporte Martin Ltée, J. E. Emon d rep St Valier 352

Levasseur L. H., du Palais 48-50
Patry Eudore, St Jean 57-59
Patry Georges, de la Fabrique 22
Toussaint A. & Cie, St Paul 153

VIN CANADIEN

Toussaint A. & Cie, St Paul 153

Window shades—GARDE SOLEIL

Coté P. J., St Jean 31
Faguy, Lépinay & Frère, St John 254-264
La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290
Leonard B., St Jean 53
Marié & Tromblay, Ltée, du Pont 71
Morency F. X., St Joseph 64
Morency Louis, St Jean 183
Morency La Maison, St Joseph 59
Rondeau Joseph, St Jean 418
Simard & Frère, Enr. St Joseph 270

Window Sashes,blinds and doors

CHASSIS, JALOUSIES ET PORTES

DeCourcy P., du Pont 16
Gignac J. H., Ltée, de l'Eglise 142
Gignac Napoléon, Lalement 60-68
Nesbitt E. T. Regd., 10th Avenue, Lim.

Wool raw—(wool pulled) —LAINE BRUTE

Pion A., Prince-Edouard 344
Turgeon Elie, St Valier 423

Woolens—LAINAGE

WHOLESALE—GROS

Greenshields Ltd, D. Gendron, rep., des Fos-és 258
Martin P. P., & Cie, J. O. Brodrique, rep., Charest 7
Nisbet & Auld, A. N. Côté, représentant Charest 7
Racine Alphonse, Ltée, Et. Poitras, rep., St Joseph 229

Wrapping Paper—PAPIER EMPAQUE

TER

Quebec Butcher's Supply Co., Reg'd, St Valier 142
Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd, St Valier 148
St Lawrence Paper Bag Co., des Prairies 61
Wilson J. C., Ltd., P. Dumontier Enr., rep. St Joseph 35

PRÊTEZ

6 %

**VOTRE
ARGENT à**

AUX

MUNICIPALITÉS

AUX

COMMISSIONS SCOLAIRES

ET AUX

FABRIQUES

ADRESSEZ-VOUS À

HAMEL & MACKAY

NOTAIRES

REPRÉSENTANTS DE

Versailles, Vidricaire, Boulais, Ltée

90, rue

Bibliothèque de l'Assemblée nationale



QL A 097 638

BUREAUX A QUEBEC

198, RUE ST-JEAN, ANGLE DE LA RUE ST-EUSTACHE

TÉLÉPHONE 4455